

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université HAMMA Lakhdar - El Oued
Faculté des Lettres et Langues
Département des Lettres et Langue Françaises



Mémoire présenté en vue de l'obtention du master
Option : Didactique et langues appliquées
Intitulé

**La didactisation de la littérature en classe du FLE :
quel impact sur le processus de
l'enseignement/ apprentissage ?**

Présenté par :

BEY Randa

BOUSBIA BRAHIM Asma

Directeur de mémoire :

Dr. AHMADI SALEM Maamar

Année universitaire : 2024 – 2025

Remerciements

Nous tenons tout d'abord, à remercier Dieu tout puissant de nous avoir donné la volonté et la santé pour achever ce travail de recherche.

Nous remercions notre directeur de recherche M. AHMADI SALEM Maamar, pour la qualité de son encadrement, ses Précieuses orientations, ses relectures attentives, sa Simplicité et sa patience. Nous remercions également les membres du jury qui ont accepté me font

L'honneur d'examiner ce travail.

Nos remerciements à tous les enseignants

qui nous ont accompagnés tout au long de notre parcours scolaire Merci à toutes personnes ayant contribué à la Réalisation de ce travail.

DEDICACE

**Je dédie ce travail à : ma mère la lumière de ma vie et
mon espoir ; mes chers sœurs et frères source de
mon bonheur; mon mari et mon fils source de ma
force ; mes amis et collègues ; mes proches ;**

Randa

Dédicace

Je dédie ce mémoire à mes parents, pour leur amour, leur soutien indéfectible et leurs encouragements constants tout au long de mon parcours.

A mes enseignants, pour leur patience, leur rigueur et leur passion qui ont nourri mon gout pour le savoir.

A mes amis et collègues de promotion, avec qui j'ai partagé des moments précieux, des doutes, des rires et des réussites.

Merci à chacun d'avoir été une source d'inspiration, de motivation et de réconfort.

Asma

Table des matières

Remerciements	
Dédicaces	
Table des matières	
Introduction générale.....	2
Partie théorique	
Chapitre I. La littérature en classe du FLE	
Introduction.....	6
1. Définitions.....	6
1.1. Qu'est-ce qu'est un genre littéraire ?	6
1.2. Qu'est-ce qu'un texte littéraire ?	6
2. L'authenticité du texte littéraire	8
3. Pourquoi utiliser la littérature en classe de FLE ?	8
3.1. Richesse linguistique	9
3.2. Richesse culturelle et interculturelle	9
4. Les caractéristiques du texte littéraire	10
4.1. La polysémie du texte littéraire	10
4.2. La fiction du texte littéraire	11
4.3. Le plaisir du texte	12
5. Le texte littéraire comme support pédagogique	12
6. Quels sont les défis à relever lors de l'illustration de la littérature en classe de FLE ?	13
7. La place des textes littéraires dans les différentes approches de la didactique des Langues	13
7.1. Méthodologie traditionnelle(grammaire-traduction)	13
7.2. La méthodologie directe	14

7.3. La méthodologie audio-orale (MAO)	14
7.4. La méthodologie structuro-globale audiovisuelle (SGAV)	14
7.5. L'approche communicative	15
7.6. L'approche actionnelle	15
Conclusion	15
Chapitre II. L'exploitation de la fable en classe de FLE	
Introduction	17
1. Qu'est-ce qu'une fable ?	17
2. Les caractéristiques de la fable	18
2.1. Type narratif	18
2.2. Personnages	18
2.3. La morale	19
2.4. Le plaisir	19
3. L'importance de la fable en classe de FLE	19
4. Exploitation pédagogique de la fable	20
4.1. Compréhension orale	20
4.1.1. Pré-écoute	21
4.1.2. L'écoute	21
4.1.3. Post-écoute	21
4.2. Production orale	21
4.3. Lecture et compréhension écrite	22
4.3.1. Prélecture	22
4.3.2. Lecture	23
4.3.3. L'évaluation	23
4.4. La grammaire dans la fable	23

4.5. Le vocabulaire dans la fable	24
5. Stratégies pédagogiques utilisées en classe	25
5.1. Lecture à haute voix	25
5.2. Jeux de rôle et mise en scène	25
5.3. Travail en groupe	25
5.4. Intégration des illustrations	25
Conclusion	26

Partie pratique

Chapitre III : Observations de terrain

Introduction.....	29
1. Présentation de l'établissement.....	29
2. Présentation du corpus.....	29
3. Public visé.....	29
4. Le déroulement des séances.....	30
4.1. Séance 01 : Compréhension orale	30
4.1.1. Etapes de la leçon	30
4.1.2. Grille d'observation de la 1 ^{ère} séance.....	33
4.1.3. Analyse de la 1 ^{ère} séance	34
4.2. Séance 2 : Production orale	35
4.2.1. Etapes de la leçon	35
4.2.2. Grille d'observation de la 2 ^{ème} séance	37
4.2.3. Analyse de la 2 ^{ème} séance	37
4.3. Séance 03 : Compréhension écrite	38
4.3.1. Etape de la leçon	39
4.3.1. Grilles d'observation de la 3 ^{ème} séance	41
4.3.2. Analyse de la 3 ^{ème} séance	42

Conclusion.....	43
-----------------	----

Chapitre IV : Analyse du questionnaire

Introduction	45
--------------------	----

1. Présentation du questionnaire	45
--	----

Analyse des réponses	45
----------------------------	----

Conclusion partielle.....	53
---------------------------	----

Conclusion générale	55
---------------------------	----

Bibliographie

Annexes

Résumé

Introduction générale

Introduction générale

L'enseignement-apprentissage de FLE en Algérie est confronté à de nombreux défis notamment en ce qui concerne le développement des compétences linguistiques chez les apprenants. Cette réalité interroge l'efficacité des approches didactiques actuellement en vigueur et invite à explorer de nouvelles pistes susceptibles de renforcer la motivation des apprenants tout en consolidant leurs acquis linguistiques.

Dans ce contexte, la littérature occupe une place centrale dans le système éducatif algérien. Elle se présente comme un support pédagogique privilégié en classe de FLE, véhiculant à la fois des valeurs linguistiques et culturelles. Le programme de français au cycle moyen s'appuie sur différents genres littéraires parmi lesquels la fable occupe une position particulière.

Notre mémoire s'inscrit dans le cadre de la didactique du texte littéraire et s'intitule « La didactisation de la littérature en classe de FLE : quel impact sur le processus d'enseignement apprentissage ? »

D'après notre expérience en tant qu'enseignantes, nous a permis de constater que de nombreux apprenants rencontrent des difficultés à acquérir des compétences en compréhension et en expression, ce qui limite leur capacité à interagir efficacement en classe de FLE. Ce constat nous a conduites à choisir la fable comme objet d'étude et outil pédagogique dans le manuel de français de deuxième année moyenne. Grâce à sa brièveté, son caractère narratif, sa portée morale et ses personnages animaliers, la fable s'avère particulièrement efficace pour attirer l'attention des apprenants, susciter leur intérêt et favoriser, de manière ludique et engageante, le développement de leurs compétences langagières.

La problématique de notre recherche s'articule autour de la question suivante :

La didactisation de la fable en classe de FLE influence-t-elle positivement le développement des compétences linguistiques chez les apprenants de deuxième année moyenne ?

Cette problématique nous a conduites à poser des questions complémentaires :

- Comment la fable peut-t-elle être intégrée en classe de deuxième année moyenne ?
- Quelles stratégies pédagogiques sont-elles efficaces pour la didactisation de la fable en classe ?

A la lumière de ces questions, nous avons formulé les hypothèses suivantes :

2

Introduction générale

- L'intégration de la fable en classe permettrait de développer les compétences linguistiques des apprenants en mobilisant des activités d'expression orale, de compréhension orale et écrite tout en stimulant leur engagement.
- L'utilisation de stratégies pédagogiques telles que les jeux de rôle, la lecture guidée, l'utilisation d'illustrations contribuerait au développement des compétences linguistiques des apprenants tout en susciter leur intérêt.

L'objectif principal de notre recherche est donc d'évaluer l'impact de l'intégration de la fable en classe sur le développement des compétences linguistiques chez les apprenants de deuxième année moyenne.

Pour atteindre cet objectif global, nous avons défini deux objectifs opérationnels spécifiques:

- Intégrer la fable en classe de FLE afin de développer les compétences linguistiques des apprenants de deuxième année moyenne.
- Identifier les stratégies pédagogiques utilisées pour didactiser la fable en classe de FLE.

Pour mener à bien cette recherche, nous avons adopté une méthodologie mixte, combinant des approches qualitatives et quantitatives. Nous avons d'abord réalisé des observations en classe au cycle moyen afin d'évaluer de manière qualitative l'impact de l'intégration de la fable et les méthodes d'enseignement mises en œuvre. Parallèlement, nous avons élaboré un questionnaire destiné aux enseignants du cycle moyen de deuxième année moyenne afin de recueillir leurs perceptions et leurs pratiques relatives à la didactisation de la fable.

Notre travail se divisera en quatre chapitres : dans le premier chapitre, nous aborderons des généralités théoriques relatives au texte littéraire (genre littéraire, définitions, authenticité du texte littéraire, caractéristiques, leur défi, son importance et sa place dans les différents approches didactiques). Le deuxième chapitre sera consacré à la fable : sa définition, ses caractéristiques, son importance, son exploitation en classe de FLE et des stratégies pédagogiques associées. Pour le troisième chapitre, sera consacré à une étude de terrain, où nous décrirons le contexte de la recherche, le public visé et les observations

menées auprès des enseignants de deuxième année moyenne. Le dernier chapitre, sera consacré à l'analyse et l'interprétation des résultats du questionnaire destiné aux enseignants de deuxième année moyenne.

Ce mémoire s'achèvera par une conclusion générale des résultats obtenus et des perspectives.

Partie théorique

Chapitre I

La littérature en classe de FLE

Introduction

La littérature est un vecteur essentiel de transmission de la langue et de la culture. Dans le cadre d'enseignement-apprentissage du FLE, le texte littéraire est considéré comme un support pédagogique fondamental, intégré en classe. Dans ce chapitre, nous allons aborder la notion de genre littéraire, de texte littéraire, ses caractéristiques, pourquoi l'utiliser en classe de FLE ? Quels sont les défis lors d'exploiter le texte littéraire ? et sa place dans les différentes approches didactiques .

1.Définitions

1.1 Qu'est- ce qu'un genre littéraire ?

Selon le dictionnaire de la littérature de jeunesse : « *Le genre littéraire est une catégorie dans laquelle on rassemble des œuvres ayant un certain nombre de points communs concernant la forme (le théâtre, poésie, bande dessinée) ou le fond (épopées, farce, autobiographie)* » (Boutevin, C et Richard, P,2008, p.120)

Selon Jean Daniel : « *la notion de genre et capitale en littérature. Elle permet tout d'abord de se repérer dans l'énorme production littéraire, passée ou présente. Tout lecteur se doit de savoir rapidement si le texte qu'il se propose de découvrir est un roman, une pièce de théâtre, un poème ou un essai (littérature d'idées)* » (Jean, D,2001, p.7).

Autrement dit, nous comprenons que cette notion concerne essentiellement le domaine littéraire. Elle désigne le classement d'une grande catégorie de textes qui ont des règles de valeurs semblables, des caractéristiques similaires : appartenance, famille, ou bien leur contenu. Nous citons à titre d'exemple: roman réaliste, journal intime, ou leur registre : épique, tragique, et ironique.

1.2 Qu'est-ce qu'un texte littéraire ?

En effet, parler du texte littéraire nous mène à parler de la littérature. L'expression « texte littéraire » issu de la « littérature ». Pour mieux comprendre le sens de ce mot, Quq. J., P. a écrit que : « *Le terme de littérature désigne l'ensemble des œuvres écrites, qu'elles soient de fiction ou qu'elles s'inspirent de la réalité, qui portent dans leur expression même la marque de préoccupation esthétiques* ». (J.P.CUQ.2003 : 158)

A travers de cette définition, la littérature c'est l'art de combiner des mots pour créer des œuvres de fiction, de non fiction, elle est l'ensemble des œuvres écrites ou orales

La littérature en classe de FLE

comportant une dimension esthétique. Elle comprend des genres littéraires telles que des romans, des contes des pièces de théâtre, des nouvelles et des essais.

Donc la littérature est une ouverture à d'autres expériences humaines, elle développe le regard sous un angle neuf et interpellant. Elle est considérée comme une base pour pouvoir s'épanouir dans la vie intellectuelle. Enseigner la littérature c'est utiliser des textes littéraires à des fins d'enseignement/apprentissage d'une langue vivante.

Les textes littéraires avec toute leur diversité sont devenus un outil important dans l'acquisition et l'amélioration de la langue et peuvent rendre le plus grand service possible au niveau intellectuel et pédagogique.

De Koninck annonce que:

»Le texte littéraire peut se permettre des fantaisies, laisser libre court à la fiction, adopter une écriture sans restriction, par exemple des poèmes sans ponctuation, des romans sans paragraphes. Son but est de partager un univers imaginaire. Le texte courant se doit d'être clair, de satisfaire le désir de s'informer du lecteur. Il doit respecter les règles habituelles de l'écriture pour être accessible et compréhensible ». (Koninck, 1998 p. 57)

C'est à dire que le texte littéraire est un produit né de l'imaginaire, construit par plusieurs dimensions : esthétiques, linguistiques et culturelles, dans le but de capter l'intérêt des lecteurs, il offre aux apprenants une langue riche et surtout pratiquer les quatre compétences de la langue française : parler, écouter, lire et écrire.

Le texte littéraire qui est principalement la façon dont il a été écrit et la façon dont la langue est utilisée pour obtenir un effet esthétique plutôt que le genre ou le sujet particulier du texte. Donc il n'est que pure imagination, c'est une réalité à laquelle il devra s'adapter, l'auteur quand il écrit il ne fait que de « *créer un monde possible* » (Souchon M.-C. A., 2000 P, 78.), un monde qui n'est pas conforme au monde réel, mais « *un monde auquel le lecteur puisse adhérer* ». (Souchon M.-C. A., 2000 P, 78.)

Le texte littéraire n'est pas donc que littérature mais qu'il est aussi « langue », il est le meilleur dispositif pédagogique qui permet à l'apprenant d'étudier tous les aspects de la langue étrangère. Cela qui donne au texte littéraire une place assez importante dans le processus d'enseignement/apprentissage de FLE.

2.L'authenticité du texte littéraire

Les documents authentiques, également appelés « documents bruts » ou « documents sociaux » ont fait leur entrée dans les classes de langues à partir « des années 70 avec la

La littérature en classe de FLE

réflexion engendrée pour définir le niveau 2 de la méthodologie SGAV. » (Cuq (dir.), 2003 :

p.29). Leur utilisation dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères s'est ensuite développée et généralisée à travers l'Approche Communicative. Qu'est-ce que donc un document authentique ?

Pour en donner une définition claire et précise, je citerai l'article, très explicite de Abe et Alii que nous vous invitons vivement à lire entièrement :

On peut définir le document authentique, de façon négative, comme tout document produit à des fins autres que l'apprentissage d'une langue seconde. En termes positifs, c'est un énoncé produit dans une situation réelle de communication : en sont exclu les textes écrits et oraux fabriqués ou modifiés en vue d'enseigner une langue ... (D. Abe, F.M Carton, M. Cembalo, et O Regent, 1979)

A la lumière de cette définition, le texte littéraire, quand il n'est pas modifié ou simplifié à des fins d'apprentissage, est donc un document authentique. Cette authenticité favorise l'acquisition d'une compétence réceptive et productive comme nous le verrons dans les prochains chapitres.

3.Pourquoi utiliser la littérature en classe de FLE ?

Cette question, si elle n'est plus à l'ordre du jour dans le débat didactique actuel, reste importante à poser si l'on veut saisir et comprendre les apports que le texte littéraire peut apporter dans l'enseignement-apprentissage d'une langue étrangère. Les réponses des didacticiens, quant à l'importance d'un tel enseignement, sont multiples et presque infinies à l'instar de l'inventaire établi par Y Reuter, qui passe du développement des compétences linguistiques à la formation de la personnalité :

Développer l'esprit d'analyse, développer les compétences linguistiques, développer les compétences en lecture et en écriture, développer les savoirs en littérature, développer le bagage culturel de l'élève, développer son esprit critique, lui permettre de s'approprier un patrimoine, développer son sens de l'esthétique et sa sensibilité, lui faire prendre du plaisir, participer à la formation de sa personnalité. (Reuter, Y. 1998,1999, p.191)

Pour en donner un aperçu clair, nous allons synthétiser, ci-dessous, les principaux objectifs énumérés par les didacticiens qui se sont penchés sur cette question. On relève

La littérature en classe de FLE

généralement deux grandes raisons pour justifier l'usage du texte littéraire en cours de langue étrangère, et particulièrement en FLE.

3.1 Richesse linguistique

La langue du texte littéraire a toujours été communément perçue comme étant une « belle langue » où dominent des mots polysémiques, un vocabulaire et une syntaxe recherchés qui déterminent et distinguent le style des auteurs où domine des phrases « modelées avec art ». Il s'agit d'un « espace de langage » (Barthes), d'« un laboratoire de langage qui révèle les potentialités de la langue ». En effet, la littérature : « *s'articule dans et sur la langue, (...) elle est langage singulier, c'est-à-dire construction, mis en œuvre des mots et de la syntaxe de la langue, non pas avec une visée ornementale, ce qu'indique la rhétorique, mais avec une finalité d'explorer les ressources de la langue.* » (PEYTARD J. et al., 1982, p.50).

Grâce à sa richesse langagière et discursive, le texte littéraire constitue un excellent support pour travailler les structures morphosyntaxiques et le lexique dans la classe de langue. L'apprenant, dans la construction de son interlangue, expérimente les possibilités du code nouveau qu'il étudie, exerce, sa créativité langagière, à partir du possible qu'il entrevoit de la langue.

La littérature ne leur permettra pas de s'exprimer dans une langue courante et familière et dans des situations de communication naturelles mais les apprenants pourront développer une compétence linguistique plus riche et plus littéraire qui viendra enrichir leur compétence communicative/fonctionnelle.

3.2 Richesse culturelle et interculturelle

Le texte littéraire est porteur de valeurs culturelles françaises et francophones inouïes. Il véhicule la diversité de pensées et des mœurs, des manières de voir et de vivre les choses. Il dévoile un contexte socio-historique précis présent ou passé comme on peut le voir à travers les œuvres de Victor Hugo et de beaucoup d'autres auteurs.

Selon Albert et Souchon, (2000) justifie « le recours aux textes littéraires en didactique des langues étrangères » :

Il offre des entrées multiples pour découvrir et travailler en classe de FLE ces valeurs et permettre, ainsi, aux apprenants de confronter leurs représentations vis-à-vis des différentes cultures apprises et de leur propre culture afin d'élargir leur horizon et trouver un équilibre entre ce qu'ils connaissent déjà et les nouvelles connaissances apportées par la littérature. Il constitue donc, sans être exclusif, un

La littérature en classe de FLE

support important pour l'acquisition d'une compétence interculturelle si chère au Cadre commun de références pour l'enseignement des langues et des cultures étrangères.

[...] les littératures nationale et étrangère apportent une contribution majeure au patrimoine culturel européen que le Conseil de l'Europe voit comme une ressource commune inappréciable qu'il fait protéger et développer. (Marie-Claude Albert, Marc Souchon, 2000, p. 120)

De ce fait, il peut être exploité en classe de FLE pour inviter les apprenants à réfléchir sur les perceptions et les stéréotypes culturels et sur les comportements sociaux des Français ou des Francophones. Ainsi les nouvelles de Maupassant et la comédie de Molière, écrites dans une langue relativement simple pour des apprenants étrangers, mettent en scène des personnages souvent représentatifs de la vie française et qui peuvent être à l'origine de discussions de classe comparant les comportements sociaux des Français avec ceux du pays d'origine des apprenants.

4. Les caractéristiques du texte littéraire :

4.1 la polysémie du texte littéraire

S'il y a bien une évidence avec laquelle tout le monde semble être d'accord, et qui semble incontestable" (pour reprendre l'expression de Todorov), c'est bien le caractère polysémique du texte littéraire. En effet, le discours littéraire opposé au discours quotidien réputé monosémique, est constitué, comme l'affirme Barthes (1997, p. 47) « *de cet infini de langages* », et permet non pas une lecture univoque mais une lecture plurielle.

Amor Séoud (1997, p. 47) va plus loin en soutenant que l'association "texte" et littéraire" ne pouvait se faire si le sens en été fixé. Autrement dit, c'est la charge polysémique qui déterminerait la littérarité d'un texte : « *Plus le texte est polysémique, plus il est littéraire, et réciproquement, moins il est polysémique* ».

Travailler sur la polysémie des textes littéraires en classe du FLE s'avère extrême avantageux pour les apprenants, à la fois, parce que cela créerait une dynamique interactive entre l'enseignant et ses apprenants mais aussi, mettrait l'apprenant dans une posture de dialogue direct avec le texte littéraire, et parce qu'enfin elle lui permettrait, dans sa quête de sens, un tant soit peu, de clarifier et de dissiper les malentendus interprétatifs inhérents au

La littérature en classe de FLE

texte littéraire. Par conséquent nous pensons que la didactique du FLE, a tout à gagner en introduisant en son sein le texte littéraire.

4.2. La fiction du texte littéraire

Une autre caractéristique consensuelle du texte littéraire est la fiction qui s'y trouve. Le texte littéraire, à sa lecture, procure, comme nous venons de le voir, du plaisir et parfois même de la jouissance. Mais ce plaisir ne doit pas nous faire perdre de vue que le texte littéraire n'est que pure fiction, à ne pas confondre avec la réalité. Une réalité, à laquelle il devra curieusement s'adapter sinon s'y conformer.

Ce qu'on lit dans une œuvre littéraire n'est pas la réalité, même si elle en a l'air. En fait ce qui est réel, ce serait plutôt « *Des conditions de production et de lecture du texte. L'auteur au moment de l'écriture, pas plus que le lecteur au moment de sa réception ne peuvent s'abstraire totalement de l'ensemble des conditions qui font qu'ils appartiennent à une société donnée, à un moment donné de son histoire* » (Albert et Souchon. 2000, p. 79).

Cependant, la fiction de l'œuvre littéraire peut, selon Th. Aaron (2002, p. 114), renvoyer à des référents situationnels. Ainsi, pour lui « *le texte n'est jamais plus au moins coupé du référent situationnel* ». Toutefois l'écrivain, à qui nous devons concéder au moins ce pouvoir extraordinaire d'invention et de création, en utilisant ces référents situationnels, n'aspire nullement à reproduire la réalité telle qu'elle est, mais de « *créer un monde possible* » (Albert et Souchon. 2000, p. 76), pas forcément conforme au monde qui existe ou qui pourrait exister, mais « *un monde auquel le lecteur puisse adhérer* » (Albert et Souchon. 2000, p.

76). Evidemment, cette fiction se fera et se construira à partir non pas du réel mais d'une représentation du réel.

4.3. Le plaisir du texte :

Dans sa théorie sur le plaisir du texte, Barthes (1973, p. 25) établit la distinction entre le plaisir et la jouissance. Pour lui "le texte de plaisir" serait « *celui qui contente, emplit, donne de l'euphorie; celui qui vient de la culture, ne rompt pas avec elle, est lié à une pratique confortable de la lecture* ». Alors que "le texte jouissance", celui-là, plus destructeur et moins sécurisant que le premier, dans le sens où il pourrait faire vaciller les croyances et les convictions du lecteur, serait « *Celui qui met en état de perte, celui qui déconforte, fait vaciller les assises historiques, culturelles, psychologiques du lecteur, la*

La littérature en classe de FLE

consistance de ses goûts, de ses valeurs et de ses souvenirs, met en crise ses rapports au langage » (Barthes, 1973, p. 25).

La notion de plaisir est, on le sait, inhérente à la question de motivation, indispensable à tout apprentissage, en particulier dans le cas qui nous intéresse, celui du FLE. Par conséquent, priver la classe du FLE d'un document aussi riche et aussi stimulant que le texte littéraire serait, à notre sens, un acte contre nature.

5. Le texte littéraire comme support pédagogique

Dans le cadre de l'enseignement / apprentissage du FLE, le texte littéraire constitue un support indispensable. L'exploitation de ce texte offre à l'apprenant une chance pour améliorer sa langue. En effet, la compétence linguistique est le premier objectif escompté mais nous pouvons exploiter ce support à d'autres fins pédagogiques.

Reuter .Y (1999) affirme que l'enseignement de la littérature vise à« : *« développer l'esprit d'analyse, développer les compétences en lecture et en écriture, développer les savoirs en littérature, développer le bagage culturel de l'élève »*. Nous ajoutons à cela une autre compétence : celle de l'appréciation du texte littéraire. Aussi l'apprenant fait-il appel à ses compétences linguistiques, culturelles et esthétiques pour comprendre et apprécier le texte.

Celui qui maîtrise la langue française éprouve du plaisir à le lire et même à le produire.

6. Quels sont les défis à relever lors de l'utilisation de la littérature en classe de FLE ?

Lors d'une préparation pédagogique pour l'enseignement/ apprentissage de texte littéraire, le choix du texte doit être présentant une pertinence et un intérêt pour les apprenants.

L'enseignant doit aussi tenir compte d'un certain nombre de paramètres, de choix méthodologiques, comme l'auteur, le genre ou la longueur du texte.

Plusieurs questions vont se poser à l'enseignant au cours de cette préparation :

- Parmi la multiplicité de genres littéraires, on se demande le(s)quel(s) choisir pour travailler en classe de FLE ? Des romans, des poésies, des pièces de théâtre, des contes, des journaux intimes, des fables, des bandes dessinées ?
- Parmi tant d'auteurs francophones, le(s)quel(s) choisir ? Les plus connus ? Ceux qui appartiennent à la littérature universelle, à la littérature maghrébine ?

La littérature en classe de FLE

- Quel niveau de connaissance de langue on doit exiger au moment d'introduire les apprenants dans des textes littéraires ?
- Quels objectifs proposés pour travailler des textes littéraires dans l'enseignement de FLE ? Pour installer quelles compétences ?
- Enfin, quelles stratégies choisir pour aider les apprenants à développer des compétences pour travailler des textes littéraires en classe de FLE ?

7. La place des textes littéraires dans les différentes approches de la didactique des langues

7.1 Méthodologie traditionnelle (grammaire -traduction) :

Héritée de l'enseignement scolaire du latin et du grec et adoptée au XVIII^e siècle et dans la première moitié du XIX^e siècle, cette méthodologie repose effectivement sur des pratiques d'enseignement rigides et centrée sur la lecture et la traduction des textes littéraires en LE, ce qui place donc L'oral au second plan. Tout d'abord, cette méthodologie traditionnelle utilisait le thème comme exercice de traduction et la mémorisation des phrases comme technique d'apprentissage. Les notions de grammaire étaient enseignées de manière déductive, alors que le vocabulaire était présenté sous forme de listes de mots, que l'apprenant devait connaître par cœur. En revanche, une évolution vers une approche plus pragmatique de l'enseignement a marqué le XIX^e siècle. Les enseignants ont commencé à aborder la grammaire en fonction des textes étudiés, c'est l'enseignant qui était au centre du processus d'apprentissage, c'est toujours lui qui choisissait les textes et préparait les exercices, posait les questions et corrigeait les erreurs. La langue utilisée en classe était uniquement la langue maternelle. Par conséquent, la rigidité et les résultats décevants de cette méthodologie ont contribué à sa disparition et à l'avènement d'autres approches pédagogiques, plus adaptées aux besoins réels des apprenants.

7.2 La méthodologie directe :

Une méthode utilisée vers la fin du XIX^e siècle et le début du XX^e siècle. Ch. Puren qui la considère comme la première méthodologie spécifique pour l'enseignement des langues étrangères. Cette méthode met l'accent sur la communication effective, sur l'utilisation de la langue orale sans passer par sa forme écrite. Le vocabulaire et les notions de grammaire sont acquis de manière inductive et implicite, c'est-à-dire les concepts sont enseignés par des images, des objets ou des gestes sans traduction dans la LM. C'est la prononciation qui

La littérature en classe de FLE

compte, car l'enseignant utilise des exercices de conversation et des questions-réponses, l'apprenant étant encouragé à parler librement. L'écrit reste au second plan, c'est pourquoi ce qu'on appelle un "oral scripturé", c'est-à-dire que l'écrit sert à soutenir la pratique orale.

7.3 La méthodologie audio-orale (MAO) :

Née pendant la 2^{ème} guerre mondiale. Elle a provoqué pourtant un grand intérêt parmi les didacticiens de l'époque. Cette méthodologie est le croisement de la psychologie behavioriste et du structuralisme linguistique. Ce sont les travaux des disciplines de Bloomfield portant une analyse distributionnelle de la langue sur les axes syntagmatique et pragmatique qui fondent cette méthode. La MAO met l'accent sur les écoutes et les répétitions mécaniques aussi que les exercices structuraux intensifs. L'oral était toujours au premier plan, alors que l'enseignant devait parler uniquement dans la langue étrangère.

7.4 La méthodologie structuro-globale audiovisuelle (SGAV) :

Elaborée entre 1950 et 1970, cette méthodologie cherche à combiner la situation de communication, l'immersion visuelle et auditive car on envisage l'utilisation conjointe du support visuel (images) et du support sonore. L'enseignant ne faisait pas appel à la langue maternelle, tandis que les règles grammaticales étaient acquises de manière implicite. Également, la forme orale de la langue prend une place centrale dans le dispositif d'apprentissage car cette dernière table sur l'expression des sentiments et des émotions.

Besse.H rapproche la méthodologie SGAV de la méthodologie directe, toutes deux ayant tendance à appuyer sur la capacité communicationnelle de l'apprenant. Il est dans ces deux méthodologies appelé à acquérir et à exercer une plus grande autonomie lors de son apprentissage.

7.5 L'approche communicative :

Apparue dans les années 1970 en France, elle s'appuie sur le principe selon lequel la langue est un outil de communication et d'interaction sociale qui s'exerce par quatre habiletés à savoir ; compréhension orale et écrite, expression orale et écrite avec une certaine flexibilité de corpus accordée selon les besoins langagiers. Cette approche introduit deux concepts, celui d'apprendre à apprendre. A son tour l'enseignant devient un facilitateur ou

La littérature en classe de FLE

un conseiller qui aide l'apprenant à construire ses propres compétences linguistiques, il doit recourir à des documents authentiques et à des textes littéraires comme matériaux d'enseignement qui distinguent cette approche des méthodologies SGAV et directe.

7.6 L'approche actionnelle :

Apparue dans les années 1990, elle est définie par le CECRL. Selon Tagliante. C : l'approche actionnelle, reprenant tous les concepts de l'approche communicative y ajoute l'idée de « tâche » à accomplir dans les multiples contextes auxquels un apprenant va confronter dans la vie sociale. Elle considère donc l'apprenant comme un « acteur social » qui sait mobiliser l'ensemble de ses compétences et de ses ressources (stratégiques, cognitives, verbales et non verbales) pour parvenir au résultat qu'il escompte : la réussite de la communication langagière.

Conclusion :

Le texte littéraire occupe une place cruciale dans le cadre d'enseignement-apprentissage au sein du système algérien. Il est souvent utilisé sous forme d'œuvres littéraires telles que la fable, le conte, la poésie qui sont souvent exploités comme supports pédagogiques pour des exercices linguistiques.

Chapitre II L'exploitation de la fable en classe de FLE

Introduction :

Les genres littéraires occupent une place cruciale dans la didactique de FLE. Nous avons choisi la fable comme un texte littéraire intégré pour les apprenants du niveau moyen grâce à sa spécificité qui réside dans le message qu'elle véhicule d'une manière ludique et interactive. Dans ce chapitre, nous allons découvrir la fable, ses caractéristiques et comment l'exploiter en classe de FLE pour développer des compétences linguistiques chez les apprenants ?

1.Qu'est-ce qu'une fable ?

Selon Michel Jarrety, la fable est :

« Nom féminin : apologue en forme de récit allégorique illustrant une morale, la fable forme par elle-même un tout littéraire autonome. Ce genre remonte à l'antiquité et a été pratiqué dès le Moyen âge français avant, bien sûr, d'être illustré par La Fontaine et plus tard par Florian » (Jarrety, 2000 P.51.)

La fable est une narration brève et rigoureusement construite, elle désigne toute forme narrative en prose ou en vers.

« L'étymologie du terme fable fait d'elle un acte de discours, rappelant ses origines orales...La définition des fables de la Fontaine est plus restreinte : elle est une forme poétique met en scène des personnages-souvent des animaux-dans un récit illustrant un enseignement moral. »

(ANNICK, M., ZANNIGER. P.64)

Quant à la définition de la fable en latin, « fabula » qui signifie : « parole », une fable est un récit imaginaire dont le but est d'illustrer une leçon de morale. C'est un texte bref-écrit en vers ou en prose – conté de façon narrative et dont les principaux personnages sont le plus souvent des animaux ou des éléments de la nature auxquels l'être humain s'identifie pour interpréter la leçon de morale racontée.

La fable est une forme d'apologue (récit littéraire à portée moraliste). Souvent associée parabole – qui est présente dans le christianisme notamment – la fable se distingue de cette dernière en mettant en scène des animaux symboliques ou de simples éléments naturels et non des êtres humains.

Selon le dictionnaire Larousse : *« La fable est un court récit allégorique généralement en vers, qui se conclut par une morale appelée moralité ».* (2008.P.19)

L'exploitation de la fable en classe de FLE

Michele Aquien et Georges Molinie l'a défini comme suit : « *La fable est un apologue en forme de récit allégorique, mettant le plus souvent en scène des animaux, auquel s'ajoute une moralité.* » (Aquien, M et Molinie, G, 1999. P.68).

Pour conclure, la fable est un récit allégorique qui expose une morale, ses personnages sont souvent des animaux. Jean de la Fontaine est le fabuliste le plus connu, il a exprimé ses sentiments à travers les histoires de la fable. Pour lui la fable est le meilleur moyen de faire passer ses idées.

2. Les caractéristiques de la fable

2.1 Le type narratif :

La fable est définie comme un texte ou récit court qui raconte des histoires. Voltaire qualifie : « *la fable est sœur aînée de l'histoire.* » soulignant son lien étroit avec la narration historique, bien qu'elle soit fonctionnelle.

La fable est un type narratif qui suit généralement l'ordre chronologique des actions autrement dit les événements sont présentés dans un ordre logique pour faciliter la compréhension de l'histoire : « *lorsqu'on fait une fable, il est avant tout préférable d'avoir quelques choses à y raconter.* » (Francis Blanche)

2.2 Les personnages dans la fable :

Les personnages de la fable sont principalement des animaux qui représentent des traits humains et jouent des rôles symboliques pour transmettre des leçons morales. Comme a dit Jean de la Fontaine : « *je me sers d'animaux pour instruire les hommes.* » (À Monseigneur le Dauphin. Les fables du livre I .1668). Chaque animal est choisi pour incarner des qualités humaines.

François T a dit : « *le lion représente toujours le pouvoir et la grandeur ; le loup, la cruauté, la force, sauvage et stupide. Tout le contraire du lion, certes sévère, mais sérieux et noble ; le renard symbolise l'intelligence fine, la réflexion et la ruse ; le chien, la bonté et les autres animaux nommés : Messieurs les courtisans.* » (François, T, 2006, p.89)

Dans une fable, chaque personnage joue un rôle important en illustrant des comportements humains à travers des actions et des interactions. Les animaux agissent comme des êtres humains, ce qui permet de transmettre des leçons morales de manière accessible et engageante.

L'exploitation de la fable en classe de FLE

2.3 La morale :

La fable comprend deux parties que la Fontaine présente : « *L'apologue est composé de deux parties dont on peut appeler l'une le corps, l'autre l'âme. Le corps est la fable ; l'âme, la moralité.* » . Ainsi, la morale permet de conclure l'histoire construite autour d'elle, sur une leçon de vie. Elle permet aux lecteurs de réfléchir sur le bon comportement à adopter avec les autres en le rendant plus accessible et mémorable. Elle est placée souvent au début ou à la fin de l'histoire. Elle est souvent ludique et amusante.

2.4 Le plaisir:

La structure de la fable favorise le plaisir de lire en motivant le lecteur grâce à ses personnages animaux qui possèdent des caractères enthousiastes et des sentiments analogues qui suscite l'adhésion de lecteur il peut considérer que tout ce qu'il bouge a une âme. Donc cette pensée animiste permet à l'enfant de sentir au goût de la lecture.

Jean de La Fontaine dans sa préface exprime ce plaisir de la fable « *Relisons-la cette fable : il faut le lire, le relire et le relire encore. Il en est de lui comme la personne que l'on aime..., tout est absorbé dans un seul sentiment, dans le plaisir de le voir.* » (Jean, F,1998). De ce fait Le Fabuliste à travers ce genre vise à plaire ses lecteurs tout en les instruisant. Rousseau prend pour tâche de remplacer La Fontaine en tant que modèle pédagogique pour l'enfant, par ce que l'existence affective de La Fontaine suscite le plaisir de lecteur.

3.L'importance de la fable en classe de FLE :

La fable est outil pédagogique précieux dans l'enseignement de la langue française puisqu'elle permet aux apprenant d'aborder de manière ludique et accessible des difficultés linguistiques et communicatives.

La fable en tant qu'un moyen authentique, elle permet de connaître les traits culturels de la langue française. L'élève algérien doit s'ouvrir à d'autres cultures. Il a besoin de connaître, à travers différents textes, des vécus différents voire semblables au sien. Qu'importe, il s'agit pour lui d'enrichir son expérience linguistique et culturelle.

Dans ce cas, l'exploitation de la fable comme un support didactique en classe du FLE suscite l'envie de lecture, de l'écriture et de communiquer. Son utilisation dans la classe est pour but d'installer des compétences chez l'apprenant. Parmi ces compétences que l'enseignant cherche à développer chez l'apprenant :

L'exploitation de la fable en classe de FLE

-Une compétence linguistique :

La fable expose les apprenants à un lexique varié : le lexique des animaux et de la nature (souvent utilisés comme allégories des comportements humains), des adjectifs expressifs pour caractériser les personnages (rusé, naïf, paresseux, orgueilleux...) et du vocabulaire moral lié à la morale.

Les fables permettent d'aborder la grammaire de manière naturelle et intégrée : les temps du passé (imparfait, passé simple) sont dominants dans les récits, l'accord des temps, les conjugaisons, les pronoms et les adjectifs peuvent être étudiés en contexte. Elles offrent aussi une variété de structures syntaxiques (phrases simples et complexes) utiles pour les activités d'analyse grammaticale.

-Compréhension et interprétation :

En tant que genre littéraire court, narratif et souvent moral, la fable capte l'attention des élèves grâce à ses personnages animaliers. Les fables sont accessibles et motivantes pour les apprenants. Elles sollicitent : la compréhension écrite (en lisant et analysant le texte), la compréhension orale (si la fable est lue ou jouée en classe), la réflexion critique, en discutant des valeurs morales ou des choix des personnages.

- Production écrite et orale : les fables peuvent servir de déclencheurs d'activités de production : réécriture de la fable avec d'autres personnages ou une autre fin, transformation en dialogue ou jeu de rôle, présentation orale d'une morale ou débat autour d'un thème

4.L'exploitation de la fable en classe de FLE :

L'intégration de la fable en classe de FLE représente une méthode efficace afin de développer des compétences en compréhension, en expression de l'oral et de l'écrit et des compétences linguistiques.

4.1. La compréhension orale

La compréhension orale est une phase très importante dans l'apprentissage de langue étrangère qui vise à faire acquérir des stratégies d'écoute et de compréhension. Ducrot Sylla (2005) a défini la compréhension orale comme : « *la compréhension orale est une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute Premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement. Il ne s'agit pas d'essayer de tout faire comprendre aux apprenants qui ont tendance à demander une*

L'exploitation de la fable en classe de FLE

définition pour chaque mot». A l'aide des documents audio/ visuel, l'apprenant sera capable de communiquer, de comprendre globalement et en détails et de reconnaître des structures grammaticales en contexte. L'objectif de l'enseignement de la compréhension orale de la fable est de développer l'écoute chez l'apprenant et lui permettre de bien parler.

Pour réussir une séance de compréhension orale, il faut suivre les étapes suivantes :

4.1.1. La pré-écoute :

La pré-écoute est une étape préparatoire qui aide l'apprenant à comprendre le message, elle permet de susciter sa motivation et sa curiosité. L'objectif principal de cette étape est d'éveiller l'attention et d'inciter à formuler des hypothèses sur le contenu entendu.

4.1.2. L'écoute :

Cette étape a deux parties ; la compréhension globale et la compréhension détaillée. La première consiste à écouter attentivement l'enseignant afin d'atteindre à une idée générale sur la situation d'énonciation de la fable et comprendre le sens global en posant des questions générales. Quant à la compréhension détaillée, l'apprenant doit écouter la fable plusieurs fois pour l'analyser profondément.

4.1.3. La post-écoute :

Après l'écoute, cette étape vise à vérifier la compréhension et à consolider les acquis. L'enseignant peut proposer des activités variées comme des exercices écrits ou oraux ce qui permet d'évaluer si les élèves ont bien compris le contenu, d'approfondir certains points, et de développer des compétences complémentaires.

4.2 La production orale :

L'utilisation de la fable dans l'enseignement de la production orale en classe de FLE est une approche efficace pour aider les apprenants à surmonter leurs difficultés langagières et à mieux comprendre l'histoire. Ce dont l'apprenant a besoin c'est d'être capable de communiquer en français, connaître ses règles linguistiques ainsi que ses règles d'usage afin qu'il les adapte aux différentes situations de communication. Selon Rudolph. J(2015)«: *les activités d'expression orale sont essentielles pour le développement de la compétence langagière des apprenants. La production orale permet aux apprenants de s'exprimer de manière autonome, de développer leur confiance en eux, de se familiariser avec la langue et de comprendre les différentes nuances de la communication verbale* ». Les activités d'expression orale en classe de français langue étrangère (FLE) stimulent

L'exploitation de la fable en classe de FLE

plusieurs capacités chez les apprenants, telles que l'imagination, la mémorisation, la créativité et l'autonomie.

Par exemple, en s'exprimant oralement, les élèves mobilisent leur imagination pour formuler des idées, utilisent leur mémoire pour retrouver le vocabulaire et les structures grammaticales apprises.

L'intégration des jeux pédagogiques en classe de FLE est l'un des moyens de motivation qui participent à la résolution des différentes difficultés liées à l'enseignement/apprentissage de FLE, cette dernière peut être adoptée par l'enseignant en classe comme outil d'encouragement à l'expression orale notamment à ceux qui éprouvent des difficultés à la maîtrise des compétences langagières oraux.

4.3 La lecture et la compréhension écrite :

4.3.1 La prélecture :

Le paratexte regroupe tous les éléments qui entourent un texte et qui fournissent des informations complémentaires à son contenu. Il est donc constitué du titre, du nom de l'auteur, l'image et la source...etc. Ces éléments paratextuels de la fable aident les apprenants à prendre une idée sur le texte abordé.

Selon Léo Hock, le titre est « *un ensemble de signes linguistiques qui peuvent figurer en tête d'un texte pour le désigner, pour en indiquer le contenu global et pour allécher le public visé* » (1998, p.20). Ainsi, le titre constitue la première information que reçoit le lecteur et lui donne l'occasion de stimuler son imagination. Par exemple, le titre « Le Corbeau et le Renard » annonce clairement les deux personnages principaux de la fable.

L'image fait également partie des éléments essentiels du paratexte. Elle permet au lecteur de visualiser le cadre, les personnages et les actions de l'histoire, tout en éveillant sa curiosité et son intérêt. Par exemple, l'illustration de « Le Corbeau et le Renard » montre que l'histoire se déroule dans une forêt entre deux protagonistes.

Le nom de l'auteur permet d'identifier qui a écrit la fable et donne des indications sur le style et le genre du texte. Par exemple, voir le nom de La Fontaine incite à penser qu'il s'agit bien d'une fable.

L'exploitation de la fable en classe de FLE

Enfin, le titre de l'œuvre peut aussi révéler la situation ou le contexte qui a inspiré l'auteur.

Il aide l'apprenant à mieux comprendre l'origine de la fable, ce qui facilite la compréhension de sa morale et de son message.

4.3.2 La lecture du texte

Dans la découverte d'un texte, l'apprenant se fait une lecture afin de vérifier les hypothèses de sens formulées si elles permettent de stabiliser temporairement la compréhension du texte. Ces hypothèses servent à anticiper les informations à venir, relançant ainsi le processus de collecte d'indices textuels pour continuer à construire le sens. Autrement dit la lecture engage l'apprenant dans une démarche active où il doit identifier ce qui est essentiel dans le texte, en dégager l'idée générale et construire une compréhension globale de son objectif. Ce processus favorise le développement de compétences clés, telles que la compréhension de la structure narrative.

4.3.3 L'évaluation

Pour vérifier si l'apprenant-lecteur a saisi le sens global du texte, l'enseignant pose des questions qui permettent d'analyser toute situation d'intégration. Par exemple : Qui ? (Personnages principaux) Quoi ? (L'évènement) Où et Quand ? (Le cadre spatio-temporel) Comment ? Pourquoi ? ...l'enseignant aide les élèves à réfléchir activement sur le contenu, à clarifier leurs idées et à retenir les informations essentielles. Ce moment de réflexion est crucial car il permet aux apprenants de consolider leurs connaissances et de mieux intégrer le sens du texte

En utilisant ce processus, l'enseignant peut non seulement évaluer le niveau de compréhension des élèves, mais aussi repérer les difficultés éventuelles ce qui lui permet d'adapter ses explications, de revoir certains points ou de proposer des activités complémentaires pour approfondir la compréhension et garantir une meilleure acquisition des connaissances.

4.4 La grammaire dans la fable :

Les fables sont des supports pédagogiques particulièrement efficaces pour enseigner la grammaire française, notamment dans le cadre de l'apprentissage de FLE.

Les composantes grammaticales telles que les verbes, les adjectifs et les pronoms jouent un rôle crucial. Les verbes permettent d'exprimer les actions, les adjectifs servent à décrire

L'exploitation de la fable en classe de FLE

avec précision les personnages et leurs traits de caractère, tandis que les pronoms rendent le récit plus fluide et vivant. Grâce à ces outils linguistiques, l'apprenant développe progressivement des compétences en expression écrite.

La fable, en tant que support littéraire, offre à l'enseignant de nombreuses possibilités pour enseigner la grammaire de manière concrète. Par exemple, elle permet d'aborder des notions comme la ponctuation et la structure de la phrase. L'enseignant peut impliquer les élèves activement en leur demandant d'identifier dans la fable les signes de ponctuation (comme les points, les virgules ou les guillemets) et d'en discuter la fonction.

De plus, la fable constitue un excellent moyen d'introduire les temps du récit, notamment l'imparfait et le passé simple de l'indicatif, qui sont les temps verbaux les plus fréquemment utilisés dans ce type de texte. Ainsi, à travers l'étude de la fable, les apprenants se familiarisent non seulement avec les règles grammaticales, mais les assimilent aussi de manière plus intuitive, concrète et engageante.

4.5 Le vocabulaire dans la fable :

Le vocabulaire dans la fable constitue un élément clé pour l'apprentissage du lexique en français. Selon Jean-Pierre Cuq (2005), le terme vocabulaire signifie : « *l'ensemble des mots d'une langue et c'est ce sens que des avantages à but pédagogique ou documentaire s'intitulent vocabulaire* ». De ce fait, le vocabulaire est perçu comme un ensemble structuré de mots qui constitue la base lexicale d'une langue et les outils pédagogiques qui visent à faciliter la compréhension, la mémorisation et l'utilisation de ces mots par les apprenants.

Le lexique des fables est riche et varié, intégrant des métaphores, des figures de style, ainsi que des mots régionaux, des emprunts et des expressions anciennes, notamment des termes issus de la mythologie et de l'Antiquité. Cette richesse peut représenter une difficulté pour les apprenants, mais elle offre aussi une opportunité d'apprentissage approfondi. D'après Zaki Abu-Laila (2017 : 373) « *L'acquisition du vocabulaire est une tâche difficile, mais possible. Cette compétence exige de la part de l'enseignant d'employer des dispositifs d'enseignement spécifiques garantissant l'acquisition du vocabulaire de la langue étrangère par l'apprenant* ». Ainsi, l'acquisition du vocabulaire nécessite de la part de l'enseignant plusieurs techniques et stratégies afin de permettre à l'apprenant de communiquer en langue étrangère, d'exprimer ses idées, ses connaissances de manière précise et appropriée. Les enseignants peuvent tirer parti de cette richesse en se

L'exploitation de la fable en classe de FLE

concentrant sur l'enseignement des mots clés et des termes les plus fréquents dans les fables, ainsi que sur leurs significations.

Cette approche facilite l'acquisition du vocabulaire et permet aux élèves de l'utiliser activement, notamment dans leurs productions écrites. Par exemple, en travaillant sur des synonymes ou en expliquant les expressions spécifiques, l'enseignant aide les élèves à mieux comprendre et mémoriser le lexique, ce qui enrichit leur maîtrise de la langue.

5. Les méthodes d'enseignement de la fable :

Pour que les fables soient efficacement intégrées en classe de FLE, il est essentiel de varier les méthodes pédagogiques afin de maintenir l'intérêt des apprenants et développer leurs compétences linguistiques. Voici quelques approches efficaces :

5.1 La lecture à haute voix et la narration :

Faire une lecture à haute voix est une méthode pour présenter la fable en classe. Elle permet aux apprenants de s'immerger dans l'histoire. La lecture expressive attire l'attention des apprenants, l'enseignant peut jouer sur l'intonation, le rythme, les pauses et les voix différentes pour chaque personnage afin de rendre la lecture plus vivante et captivante. La narration orale favorise la mémorisation et le plaisir du texte.

5.2 Jeux de rôle et la mise en scène des fables :

Les apprenants jouent les personnages de la fable, ce qui les implique activement. Cette méthode favorise l'amélioration de la compréhension et de la prononciation. Elle encourage les apprenants à s'exprimer d'une manière authentique et à enrichir leur vocabulaire, tout en renforçant la capacité à formuler des phrases correctes.

5.3 Le travail en groupe :

Le travail en groupe est une méthode efficace en classe qui encourage les apprenants à s'exprimer, à discuter et à partager leurs idées. En groupe, ils peuvent rédiger et produire une fable ce qui permet de mobiliser leurs connaissances lexicales et grammaticales. Cette démarche favorise l'expression orale, la créativité, la collaboration et la compréhension.

5.4 Intégration des illustrations :

Les illustrations sont importantes pour rendre la fable plus concrète et accessible. En utilisant les images, l'enseignant aide les apprenants à visualiser les personnages, les lieux et les actions ce qui permet de mieux saisir le déroulement de l'histoire. Elles renforcent leur motivation et enrichissent leur vocabulaire en le rendant plus accessible et mémorable.

L'exploitation de la fable en classe de FLE

Intégrer les illustrations pour enseigner la fable est une méthode pédagogique attractive qui facilite la compréhension et stimule l'imagination chez les apprenants.

Conclusion:

La fable est un récit imaginaire écrit en vers ou en prose. Elle est un outil didactique privilégié en classe de FLE grâce à son côté amusant qui suscite l'intérêt des apprenants. Son intégration contribue à améliorer la compréhension orale et écrite, l'expression orale et écrite tout en enrichissant le vocabulaire. La fable en tant qu'un genre littéraire a un impact positif sur le processus d'enseignement-apprentissage en classe de FLE.

Partie pratique

Chapitre III

Observer et analyser les pratiques pédagogiques lors de l'exploitation de la fable en classe de FLE

Observations de terrain

Introduction

Dans ce chapitre consacré à l'observation des séances de l'exploitation de la fable en classe de 2^{ème} année moyenne, nous exposerons les réactions des apprenants, les interactions entre enseignant-élèves, ainsi que l'utilisation des méthodes pédagogiques pour renforcer l'apprentissage. En décrivant le terrain de recherche et les classes observées, nous présenterons également le déroulement des séances et les critères d'observations utilisées pour évaluer l'impact de la fable sur le développement des compétences linguistiques chez les apprenants.

1. Présentation de l'établissement :

Nous avons mené notre observation au sein de l'établissement **EI WIAM EI MADANI** dans la Willaya d'El Oued.

Il se compose de 16 classes, 02 laboratoires, 02 cours, un terrain de sport. Concernant le personnel, il y a 13 administrateurs, 46 enseignants, parmi eux 05 de français, et 944 élèves.

2. Présentation du corpus :

Des textes littéraires couvrant de la fable qui figurent au manuel scolaire de la 2^{ème} année moyenne pour alimenter des séances de compréhension orale et écrite et d'expression orale.

Trois séances ont été couvertes par cette étude et correspondent à la séquence intitulée :

« Produire un dialogue à partir d'une fable animée ».

3. Public visé :

Notre échantillon est constitué de deux classes de 2^{ème} AM, la première est composée de 34 élèves, 19 garçons et 15 filles. La deuxième classe est constituée de 33 élèves : 18 garçons et 15 filles. L'âge de ces élèves varie entre 12 et 13 ans.

L'enseignante de la première classe avec qui nous avons réalisé les deux séances a une expérience de 8 ans.

L'enseignante de la deuxième classe a plus de 15 ans d'expérience

Observations de terrain

Les deux enseignantes nous ont aidées à mener à réaliser notre recherche grâce à leurs conseils et à leurs orientations tout au long de l'expérimentation.

Elles nous ont informées que le niveau de leurs élèves est moyen.

4. Le déroulement des séances :

Dans la 1^{ère} classe : 2AM3

4.1. Séance 01 : compréhension orale

Nous avons distribué les fiches aux apprenants pour guider l'écoute, l'enseignante a affiché les images au tableau illustrant l'histoire du "Corbeau et du Renard" pendant qu'ils étaient dans la forêt. Elle a demandé à un élève d'écrire la date ; puis elle a écrit l'activité "compréhension de l'oral" et a fait un rappel du thème de la séquence.

La date : 13/04/2025

Séquence 04 : produire un dialogue d'une fable animée

Support : la fable de « Le Corbeau et le Renard » de Jean de La Fontaine

L'heure : de 9h00 à 10h00

Le niveau : 2^{ème} AM

Activité : Compréhension de l'oral

Objectifs d'apprentissage :

À la fin de la séance, l'apprenant sera capable de :

- Découvrir le genre de la fable ;
- Identifier les personnages de l'histoire ; - Repérer la morale transmise.

Matériel : illustrations, ardoises, fiches des élèves, fiche pédagogique de l'enseignante

4.1.1 Les étapes de la leçon :

a. Phase de pré-écoute :

- L'enseignante a posé une question pour éveiller l'intérêt des apprenants et les préparer à écouter.
- L'enseignante active les connaissances antérieures des apprenants.

Observations de terrain

Question	Réponses	Remarques
Connaissez-vous des histoires dont les personnages sont des animaux ?	La tortue et le lapin La cigale et la fourmi Le corbeau et le renard	Les apprenants ont répondu à la question.

b. Phase d'écoute

La fable est écoutée trois fois, avec des objectifs progressifs :

-Première écoute :

-L'enseignante lit la fable à voix haute avec un ton expressif à l'aide des illustrations

(Corbeau tient dans son bec un fromage, un Renard)

-L'enseignante a posé des questions de compréhension globale pour identifier les personnages de l'histoire

Questions	Réponses	Remarques
- Quel est le titre de cette fable ?	Le corbeau et le renard	Les questions de compréhension sont claires et progressives L'enseignante encourage les apprenants à répondre en français en répétant les réponses
- Quels sont les personnages ?	Le corbeau et le renard	
- Que tient le corbeau dans son bec ?	Il tient un morceau de fromage	

-Deuxième écoute :

- L'enseignante relit la fable à la 2^{ème} fois.

-L'enseignante a posé des questions plus détaillées pour approfondir leur compréhension.

Questions	Réponses	Remarques
-----------	----------	-----------

Observations de terrain

<p>- Pourquoi le renard s'approche-t-il du corbeau ?</p> <p>- Pourquoi le flatte-t-il ?</p> <p>- Que dit-il au corbeau ?</p>	<p>Il est attiré par l'odeur du fromage</p> <p>Le renard flatte le corbeau car il veut lui voler son fromage</p> <p>Que vous êtes beau Si votre chant est aussi beau que votre plumage ; vous êtes le roi des oiseaux</p>	<p>Elle mime l'histoire et explique les mots complexes (alléché, proie, phénix, flatter...)</p> <p>L'enseignante reformule les questions pour faciliter la compréhension.</p> <p>Les apprenants participent activement</p>
--	---	--

- Troisième écoute :

- L'enseignante relit la morale à la dernière fois

- L'enseignante a posé des questions pour l'interprétation et pour relever la morale.

Questions	Réponses	Remarques
<p>- Que fait le corbeau après les paroles du renard ?</p>	<p>Il se met à chanter</p>	<p>Elle a reformulé et a simplifié les questions</p>
<p>- Qu'arrive-t-il au fromage ?</p>	<p>Il est tombé entre les pattes du renard</p>	<p>posées pour les rendre compréhensibles aux apprenants</p>
<p>- Quelle est la morale de Cette fable ?</p>	<p>a) Il faut aider les autres</p> <p>b) Tout flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute</p> <p>c) Il faut réfléchir avant d'agir.</p>	<p>Les apprenants ont trouvé une difficulté à relever la morale et la dire oralement</p> <p>L'enseignante a reformulé la question en posant une question de choix</p> <p>Ils réussissent à relever la morale à partir la compréhension globale de l'histoire</p>

Observations de terrain

c. Phase de post-écoute :

Les apprenants complètent un passage qui récapitule la fable en utilisant les ardoises à l'aide d'une banque de mots (flatter, tomber, chanter, perché, fromage) pour réinvestir leurs acquis du vocabulaire et consolider leur compréhension. **4.1.2. Grille d'observation de la séance : 2AM4**

Critères	Commentaire
Support et matériel	L'utilisation des illustrations a rendu la fable plus vivante, a attiré l'attention des apprenants et a favorisé la mémorisation tout en renforçant leur compréhension. Une fiche des questions pour les élèves a permis de guider. Le texte est pertinent " Le corbeau et le renard" car il s'agit d'une fable connue et courte. Malgré la présence de certains mots complexes
Approche méthodologique	La progressivité des écoutes et des questions est adaptée : de la compréhension globale à la compréhension approfondie
Développement des compétences en compréhension orale	Les apprenants ont appris à écouter attentivement, ont compris le déroulement de l'histoire et ils ont acquis du nouveau vocabulaire
Stratégies de l'enseignante	Elle guide et reformule les questions afin de les rendre adaptable selon le niveau des apprenants tout en valorisant leurs efforts. Elle a demandé aux apprenants de répéter les réponses pour favoriser la mémorisation et les pousser à parler
Participation et motivation	Les apprenants ont participé activement, ils sont motivés face à cette histoire et ont montré un intérêt. 25/34

Observations de terrain

	Certains apprenants n'ont pas participé. Ils essaient de répondre aux questions par des mots parachutes et ne sont pas arrivés à formuler des phrases.
--	---

4.1.3. Analyse de la 1^{ère} séance :

La première séance, consacrée à la compréhension orale, a été menée de manière structurée et cohérente. Elle s'est déroulée selon une progression en trois phases : pré-écoute, écoute et post-écoute.

Durant la phase de pré-écoute, l'enseignante a su activer les connaissances antérieures des apprenants à travers des questions introductives centrées sur les personnages animaliers des fables, ce qui a favorisé leur implication et stimulé leur curiosité.

Pendant la phase d'écoute, la fable « Le Corbeau et le Renard » a été exploitée à travers trois écoutes successives, chacune visant un objectif précis : la première pour identifier les personnages et la situation initiale, la deuxième pour approfondir la compréhension, et la troisième pour dégager la morale. L'enseignante a adopté une démarche dynamique, alliant lecture expressive, utilisation d'illustrations, reformulations, gestes, mimiques et explication des mots difficiles. Cette approche a permis de rendre le contenu accessible et motivant, tout en renforçant la compréhension des élèves.

Dans la phase de post-écoute, une activité de réinvestissement a été proposée sous forme de passage à compléter à l'aide d'une banque de mots, consolidant ainsi les acquis lexicaux et favorisant une meilleure mémorisation.

L'observation de la séance a révélé plusieurs points positifs : l'usage pertinent de supports visuels, la progressivité des tâches, la valorisation des efforts des apprenants et une participation majoritairement active. Toutefois, certaines limites ont été relevées, notamment des difficultés d'expression orale chez plusieurs apprenants, qui ont recours à la langue maternelle et peinant à formuler des phrases complètes en français. Cette faiblesse linguistique semble liée à un vocabulaire limité et à un manque de pratique orale. En somme, la séance a été riche en pratiques pédagogiques efficaces et a instauré une interaction dynamique entre l'enseignante et les élèves, bien que des activités

Observations de terrain

complémentaires de production orale soient nécessaires pour renforcer l'autonomie langagière des apprenants.

4.2 Séance 02 : Production orale

La date : 13/04/2025

Séquence 04 : produire un dialogue d'une fable animée

Support : manuel scolaire page 66 " la colombe et la fourmi "

L'heure : de 10h00 à 11h00

Le niveau : 2ème AM **Activité** : Production de l'oral

Objectifs d'apprentissage :

À la fin de la séance, l'apprenant sera capable de :

-Construire un sens à partir d'un support iconique.

-S'exprimer oralement pour dire une fable

Matériel : fiche pédagogique de l'enseignante

4.2.1 Les étapes de la leçon

Étapes	Description de l'activité	Remarques
Eveil de l'intérêt :	L'enseignante a commencé par une question introductive pour susciter la réflexion des apprenants : Dans la vie, avons-nous besoin de plus petit que soit ?	Les apprenants ne comprennent pas la question ce qui pousse l'enseignante à adapter son discours en reformulant la question

Observations de terrain

<p>Phase d'observation :</p>	<p>L'enseignante a demandé aux apprenants d'ouvrir le livre à la page 66 et les a invités à observer attentivement les images</p>	<p>L'enseignante implique les apprenants à travers l'observation</p>
	<p>pour les préparer à s'exprimer.</p>	
<p>Phase d'analyse :</p>	<p>L'enseignante pose des questions sur chaque image pour aider les élèves à construire le sens.</p> <p>-Que voyez-vous sur la 1^{re} image ?</p> <p>-Qu'est-il arrivé à la fourmi dans la 2^e image ?</p> <p>-Que dit-elle à votre avis ?</p> <p>-Que fait la Colombe ?</p> <p>-Quel personnage apparaît dans la 4^e image ? Que fait-il ?</p> <p>-Qui a sauvé la colombe ?</p> <p>-Comment la fourmi a-t-elle sauvé la colombe ?</p> <p>-Quelle est la morale de cette histoire ?</p>	<p>L'enseignante guide les apprenants pour répondre</p> <p>Les apprenants ont compris les questions mais ils n'arrivent pas à s'exprimer oralement en français. Ils répondent par des mots parachutes et des phrases incomplètes.</p> <p>L'enseignante pousse les apprenants à parler en répétant les événements déroulés.</p>
<p>Phase d'expression</p>	<p>Les élèves jouent le dialogue qui s'est déroulé entre les personnages (colombe, fourmi).</p>	<p>Les apprenants passent au tableau pour jouer le dialogue.</p> <p>Ils ont une difficulté à prononcer correctement les mots.</p>
<p>Phase de synthèse</p>	<p>Les élèves complètent un petit texte avec les mots : <i>secours, colombe, noyade</i>.</p>	<p>La majorité des apprenants ont rempli correctement le passage.</p>

4.2.2 Grille d'observation : 2AM1

Critères	Commentaire
Participation des apprenants	Les élèves participent activement aux échanges et répondent aux questions mais ils ont recours à la langue maternelle. 25/34 Certains apprenants n'ont pas participé en classe
Compréhension	Les apprenants ont compris le déroulement de l'histoire
Expression orale	Les apprenants ont difficulté à s'exprimer oralement. Ils ont un vocabulaire insuffisant qui les empêche à parler L'enseignante a fait une activité de jeux de rôle pour stimuler à parler, prononcer et à mieux comprendre
Réutilisation du vocabulaire ciblé	L'enseignante a réinvesti le vocabulaire acquis dans l'activité de synthèse

4.2.3. Analyse de la 2^{ème} séance :

La deuxième séance, axée sur la production orale, visait à amener les apprenants à s'exprimer à l'oral à partir de l'observation d'une série d'images illustrant la fable « La Colombe et la Fourmi ». L'enseignante a débuté la séance par une question introductive destinée à éveiller la réflexion et susciter l'intérêt. L'enseignante a adapté son discours et reformulé la question de manière plus accessible.

La phase suivante a consisté en une activité d'observation guidée, à partir des images du manuel, qui a permis de contextualiser l'histoire et de préparer les apprenants à la prise de parole. Lors de la phase d'analyse, l'enseignante a posé des questions précises sur les images pour aider les élèves à construire le sens global de la fable. Si les apprenants ont

Observations de terrain

globalement compris les questions posées, leurs réponses sont restées limitées à des mots isolés et des phrases incomplètes, traduisant ainsi une difficulté à s'exprimer oralement en français.

L'enseignante a toutefois cherché à pallier cette difficulté en les incitant à répéter les phrases et en les guidant progressivement dans leur prise de parole.

La phase d'expression a consisté à jouer un court dialogue entre les personnages de la fable, ce qui a permis aux élèves de s'engager dans une pratique orale concrète, bien que marquée par des problèmes de prononciation et une hésitation manifeste.

Enfin, la séance s'est clôturée par une activité de synthèse sous forme de texte à compléter avec des mots-clés, que la majorité des apprenants ont réussie, ce qui montre une certaine assimilation des éléments essentiels de l'histoire.

En somme, cette séance a permis de travailler la compétence de production orale à travers une approche interactive et progressive, mais elle a aussi mis en lumière les limites linguistiques des apprenants, en particulier leur difficulté à s'exprimer. Il serait pertinent de renforcer ce type d'activités par des exercices plus fréquents de reformulation, de jeux de rôles simples et de répétitions guidées afin de développer davantage leur autonomie orale.

Dans la deuxième classe : 2^{ème} AM 1

4.3. Séance 03 : Compréhension de l'écrit

Nous nous sommes assises au fond de la classe, l'enseignante a commencé son cours par saluer l'ensemble de la classe et écrire la date, s'inscrit l'activité " compréhension de l'écrit".

Nous avons distribué les fiches de guides aux apprenants.

La	date	:	16/04/2025
Séquence n°4 : Produire un dialogue d'une fable animée			
Support : "Le corbeau et le renard" de Jean de La Fontaine			
L'heure	:	de 10h00	à 11h00
Le	niveau	:	2 ^e AM
Séance : Compréhension de l'écrit			

Observations de terrain

Objectifs d'apprentissage :

À la fin de la séance, l'apprenant sera capable de :

- Lire et comprendre une fable
- Repérer la morale
- Identifier la ponctuation du dialogue

4.3.1 Les phases de la leçon :

a. Eveil de l'intérêt :

- L'enseignante a posé une question aux apprenants pour activer leurs connaissances antérieures.

Question	Réponses
Qu'est-ce qu'une fable ?	Histoire imaginaire. Ses personnages sont des animaux qui parlent

b. Etude du para-texte :

L'enseignant a posé des questions pour identifier l'image du texte.

Questions	Réponses	Remarque
Quel est le titre de ce texte ?	Le corbeau et le renard	Les apprenants ont répondu aux questions facilement
Qui est l'auteur de ce texte ?	L'auteur est Jean de La Fontaine	
Que voyez-vous sur l'image ?	Deux animaux, forêt, corbeau renard, fromage	

c. Emission des hypothèses de sens :

Observations de terrain

Après avoir examiné les éléments périphériques du texte, les apprenants formulent des hypothèses de sens :

De quoi va-t-on parler dans ce texte ?

-L'enseignante accepte toutes les réponses plausibles pour formuler des hypothèses sur le contenu du texte et les écrit au tableau :

-Le renard veut manger le fromage

Le renard demande au corbeau de chanter

- Le corbeau refusait de lui donner le fromage

d. Lecture silencieuse

L'enseignante invite les apprenants à lire la fable silencieusement

e. Lecture magistrale :

Lecture à voix haute du texte par l'enseignante pour s'assurer de la bonne compréhension du texte.

f. Vérification des hypothèses :

- Confirmer ou infirmer les hypothèses.
- L'enseignante a effacé les hypothèses incorrectes et a gardé l'hypothèse qui est correcte.

g. Phase d'exploitation du texte :

- L'enseignante a posé des questions pour mesurer la compréhension des apprenants et identifier la structure du texte :

Questions	Réponses	Remarques

Observations de terrain

<p>-Quels sont les personnages de cette fable ?</p> <p>- Où se déroule l’histoire ?</p> <p>-Que tient le corbeau dans son bec ?</p> <p>-Le renard avait :</p> <p>a.faim</p>	<p>Le corbeau et le renard</p> <p>Dans la forêt</p> <p>Il tient un fromage</p> <p>a. Faim</p>	<p>L'enseignante a posé des questions variées et de manière progressive</p> <p>L'enseignante a guidé ces apprenants et a reformulé les questions qui ne sont pas</p>
<p>b.soif</p> <p>c. froid</p> <p>- Réponds par vrai ou faux :</p> <p>a.Le renard veut manger le fromage du corbeau b. Le Renard a flatté le corbeau</p> <p>c.Le corbeau avait une belle voix</p> <p>- Que fait le corbeau quand il entend les paroles du renard?</p> <p>- Quelle est la morale de cette fable ?</p> <p>- Relève du texte les signes de ponctuation de dialogue.</p>	<p>a. Vrai</p> <p>b. Vrai</p> <p>c. Faux</p> <p>Il a ouvert son bec pour chanter et a laissé tomber le fromage</p> <p>Tout flatteur vit au dépens de celui qui l’écoute</p> <p>Les guillemets, les deux points, les tirets</p>	<p>compréhensibles pour eux .</p> <p>Les apprenants ont participé activement</p> <p>Certains apprenants ne sont pas participés et n'ont pas montré aucun intérêt pour la séance</p> <p>L'enseignante a demandé à quelques apprenants de lire la morale</p>

h.

Phase de synthèse :

- L'enseignante a rappelé que la fable est un texte narratif, écrit en vers ou en prose, mettant en scène des animaux et contenant une morale.

Observations de terrain

- Pour réinvestir le vocabulaire acquis, l'enseignante a demandé aux apprenants de compléter un passage qui résume l'histoire.

4.3.2. Grille d'observation de séance 03 : 2 AM 1

Critères	Commentaire
Matériel et support utilisés	Le texte est court et connu mais il contient de quelques mots complexes (alléché, proie, phénix, hôtes, confus). Des supports complémentaires sont utilisés tels que les images, fiches des élèves.
Participation et motivation	De nombreux apprenants ont participé activement tandis que certains sont passifs et peu impliqués. Ils ont manifesté un intérêt pour la fable
Pratiques de l'enseignante	Elle a posé des questions variées et progressives et a utilisé des stratégies d'enseignement : lecture guidée, questions d'exploitation, activité de synthèse...

4.3.3. Analyse de la 3^{ème} séance :

La troisième séance, consacrée à la compréhension de l'écrit, a été menée de manière structurée en suivant une démarche pédagogique progressive. À partir de la fable « Le Corbeau et le Renard » de Jean de La Fontaine, l'enseignante a su articuler les différentes phases de la leçon afin de faciliter la construction du sens chez les apprenants.

L'activation des connaissances antérieures, l'étude du paratexte, l'émission d'hypothèses, puis les lectures silencieuse et magistrale ont permis une appropriation graduelle du texte. L'exploitation s'est poursuivie par des questions variées visant à vérifier la compréhension du texte, ainsi qu'à identifier les éléments formels du dialogue.

Le choix du support était pertinent au regard des objectifs d'apprentissage, bien que certains termes complexes aient pu représenter un obstacle pour certains élèves pendant la lecture.

Afin d'assurer la bonne compréhension, l'enseignante a mobilisé différentes stratégies telles que la reformulation, l'accompagnement guidé et le recours à l'image. Malgré une participation globalement active, une partie des élèves est restée passifs, ce qui traduit une

Observations de terrain

hétérogénéité dans l'engagement. Par ailleurs, l'absence de lecture à voix haute par les apprenants constitue une limite, car elle aurait pu renforcer leur implication et améliorer leur prononciation.

Enfin, la phase de synthèse a permis de réinvestir les acquis à travers un rappel des caractéristiques de la fable et une activité d'application.

En somme, cette séance a permis un travail riche sur la compréhension écrite, alliant lecture, analyse, et réflexion autour de la morale, mais gagnerait à inclure davantage les apprenants dans la dimension orale.

Conclusion partielle

Les trois séances observées montrent une exploitation pédagogique efficace de la fable en classe de FLE. Les enseignants ont mobilisé des supports variés (illustrations, fiches pédagogiques, fables...) et des méthodes progressives (pré-activité, activité principale, postactivité) pour développer les compétences linguistiques des apprenants. Les stratégies comme la lecture à voix haute, les jeux de rôle et la reformulation ont stimulé la participation. Malgré une motivation générale satisfaisante, certains élèves ont montré des difficultés en expression orale et en vocabulaire. Globalement, la fable a permis de renforcer la compréhension, l'expression et le lexique chez les apprenants dans un cadre motivant.

Chapitre IV

Analyser les réponses des enseignants de FLE concernant leurs pratiques liées à l'utilisation de la fable en classe

Introduction

Dans ce chapitre, nous avons réalisé un questionnaire destiné aux enseignants de 2^{ème} année moyenne dans le but d'enrichir notre étude. Nous allons faire une analyse des résultats et des réponses obtenues.

1.L'analyse du questionnaire :

Afin d'analyser l'impact de l'intégration de la fable en classe de FLE sur le processus d'enseignement-apprentissage de FLE, nous avons 'élaboré un questionnaire pour les enseignants de 2^{ème} année moyenne.

A partir de ce questionnaire, nous allons procéder à une description afin d'analyser l'impact d'intégrer la fable comme un support didactique en classe.

A la fin, un bilan du questionnaire a été réalisé pour présenter des propositions didactiques.

1.1 Présentation du questionnaire :

Pour atteindre l'objectif de notre recherche, nous avons choisi de recourir à un questionnaire composé de 10 questions que nous avons distribué à 10 enseignants de 2^{ème} année moyenne. Nous tentons d'analyser les résultats du questionnaire qui sont présentés sous forme de tableaux en pourcentage, afin d'analyser l'impact de la fable et de voir quelles sont les opinions des enseignants pour une meilleure didactisation de la fable en classe de FLE.

1.2 Analyse du questionnaire

- Les enseignants selon le genre :

Genre	Nombre d'enseignants	Pourcentage
Féminin	8	80%
Masculin	2	20%
Total	10	100%

- Les enseignants selon l'expérience

Année d'expérience	Nombre d'enseignants	Pourcentage
0-5 ans	1	10%

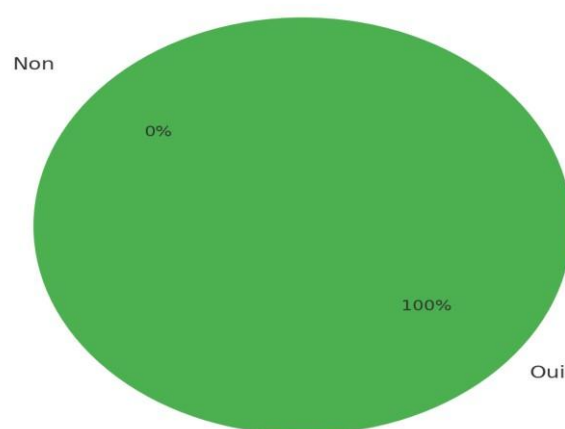
L'analyse des résultats du questionnaire

5-10 ans	2	20%
Plus de 10 ans	7	70%

Question N°1: Avez-vous déjà utilisé des textes littéraires comme support pédagogique en classe de FLE ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	0

Utilisation des textes littéraires en classe de FLE



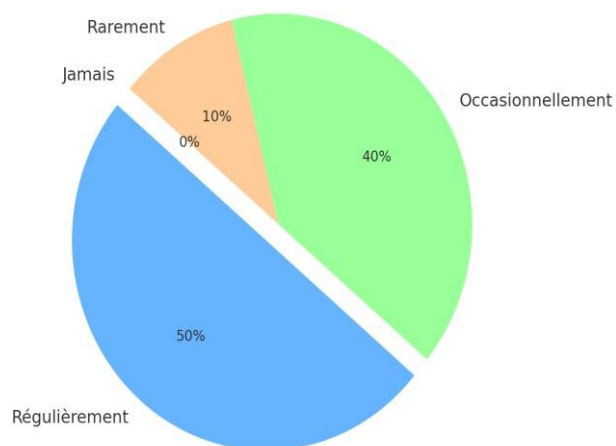
Commentaire :

100% des enseignants interrogés ont utilisé des textes littéraires en classe de FLE. Ce résultat révèle le recours aux textes littéraires fait partie intégrante des pratiques enseignantes au niveau de cycle moyen.

Question N°2: A quelle fréquence pensez-vous que les textes littéraires devraient être intégrés dans le programme d'enseignement de FLE au cycle moyen ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Régulièrement	5	50%
Occasionnellement	4	40%
Rarement	1	10%
Jamais	0	0

Fréquence d'intégration des textes littéraires en FLE (niveau moyen)



Commentaire :

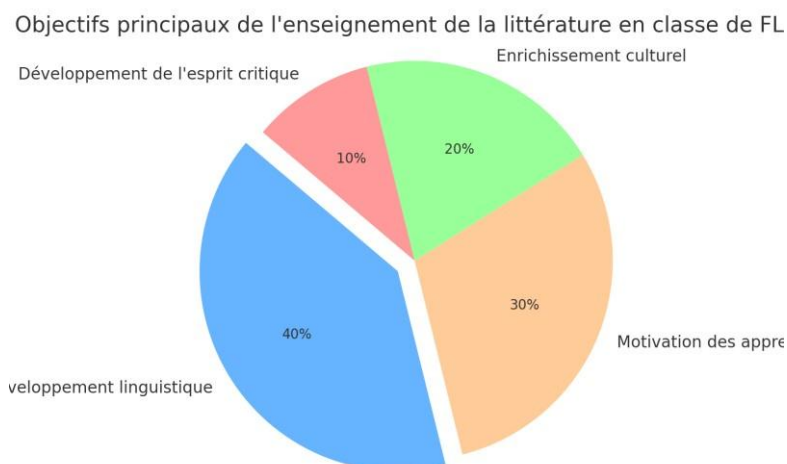
La moitié des enseignants interrogés (50%) estiment que l'intégration des textes littéraires dans le programme d'enseignement du FLE au niveau moyen devrait être intégrée régulièrement. Ils reconnaissent le rôle et l'importance de la littérature quant à la richesse linguistique, culturelle et pédagogique que ces textes peuvent offrir.

40% des enquêtés favorisent une intégration occasionnelle de la littérature dans l'enseignement de FLE. Tandis que 10% des enseignants qui jugent cette intégration rarement nécessaire. Ce faible pourcentage peut s'expliquer par une préférence pour des supports plus fonctionnels.

Question N°3 : D'après vous, quels sont les objectifs principaux de l'enseignement de la littérature en classe de FLE ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Développement linguistique	4	40%
Enrichissement culturel	2	20%
Développement de l'esprit critique	1	10%
Motivation des apprenants	3	30%

L'analyse des résultats du questionnaire



Commentaire :

40% des enseignants interrogés affirme que l'objectif principal de l'enseignement de la littérature en classe de FLE est centré sur le développement des compétences linguistiques. Ils considèrent la littérature est exploitée comme un support pour l'acquisition de la langue.

30% des enseignants ont répondu que la motivation des apprenants est l'une des objectifs principaux d'utiliser des textes littéraires en classe. La littérature peut capter l'intérêt des apprenants, susciter leur curiosité et favoriser un climat positif et propice à l'implication.

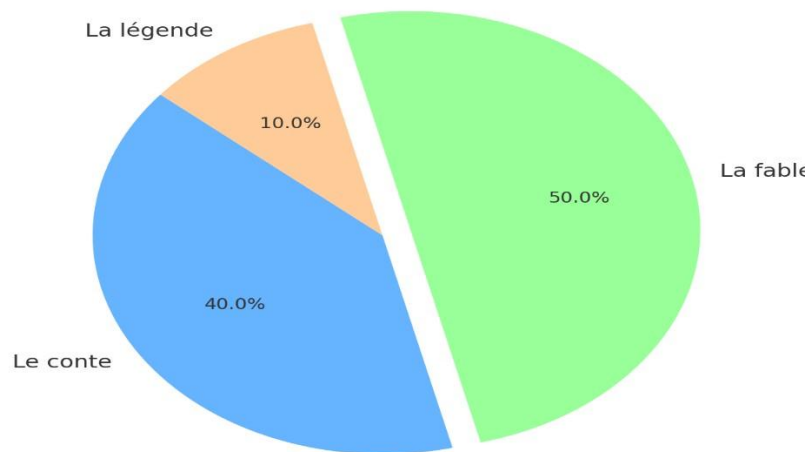
Mais nous avons remarqué que 20% des enseignants montrent une certaine prise en compte de la dimension culturelle du texte littéraire en classe de FLE. Ils voient que la littérature est un vecteur de découverte de l'autre et de sensibiliser aux valeurs universelles.

Quant aux 10% des enseignants interrogés considèrent les textes littéraires peuvent développer l'esprit critique chez les apprenants.

Question N°4: D'après vous, quel genre littéraire privilégiez-vous pour l'enseigner en classe ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Le conte	4	40%
La fable	5	50%
La légende	1	10%

Genres littéraires privilégiés pour l'enseignement en classe



Commentaire :

Les réponses obtenues suite à cette question divergent. La moitié des enseignants (50%) ont choisi la fable comme le genre littéraire le plus privilégié pour l'enseigner en classe. D'autres (40%) ont choisi le conte tandis que le reste (10%) ont préféré la légende.

Nous remarquons que la fable capte l'intérêt de la plupart des enseignants grâce à sa forme brève, et son côté divertissant.

Question N°5 : D'après vous, quels sont les atouts pédagogiques de la fable ?

Atouts pédagogiques	Réponses
Texte court et accessible	✓
Présence d'une morale	✓
Facilité de mise en scène	✓
Richesse lexicale	✓
Aspect divertissant	✓

Commentaire :

La fable en tant qu'un genre littéraire se caractérise par sa morale qui permet aux apprenants de réfléchir sur des valeurs éthiques, de favoriser la compréhension implicite et le débat. La mise en scène de la fable est bénéfique pour des activités orales et grâce à leurs personnages animaliers, elle permet aux apprenants de s'impliquer activement. De plus, grâce à sa richesse lexicale, elle est exploitée pour l'enrichissement du vocabulaire et

L'analyse des résultats du questionnaire

l'approfondissement des compétences linguistiques. Sa brièveté et son côté divertissant de la fable sont parmi ses caractéristiques qui rendent son enseignement plus facile à mémoriser, à gérer du temps en classe tout en stimulant la motivation et l'intérêt des apprenants.

Question N°6: D'après vous, quelles compétences linguistiques peuvent être développées grâce à l'utilisation de la fable ?

Compétences	Réponses
Compréhension orale	✓
Compréhension écrite	✓
Expression orale	✓

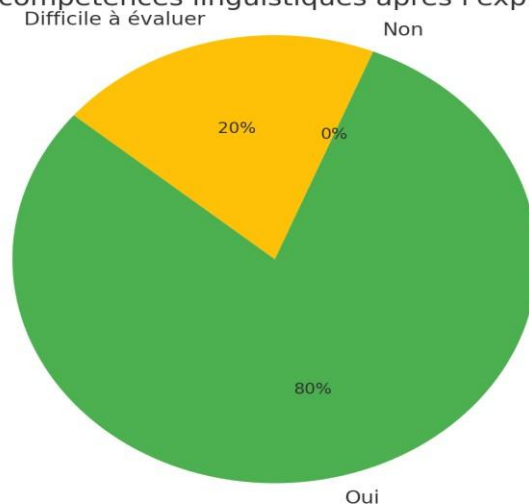
Commentaire :

la fable peut développer des compétences de compréhension de l'écrit et d'expression orale. En effet, la lecture des fables favorise la compréhension des textes écrits, la syntaxe et l'analyse du vocabulaire. D'autre part, Les activités interactives telles que les jeux de rôle, la mise en scène, le débat et discussions sur la morale peuvent développer des compétences d'expression orale et communicatives. Selon les réponses des enseignants, l'écoute de fables aide les apprenants à améliorer leur capacité à comprendre et à saisir le sens global.

Question N°7: Observez-vous une amélioration des compétences linguistiques de vos apprenants après l'exploitation de la fable ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Oui	8	80%
Non	0	0
Difficile à évaluer	2	20%

Amélioration des compétences linguistiques après l'exploitation



Commentaire :

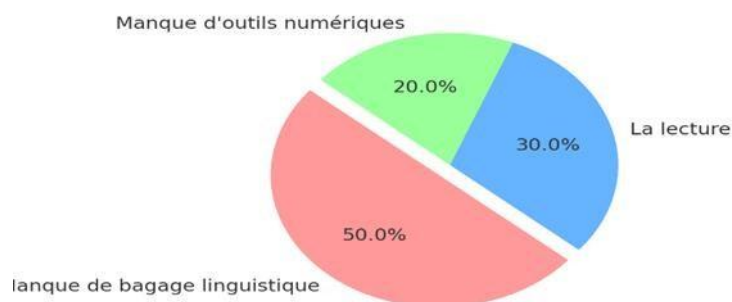
Les réponses indiquent que la majorité des enseignants interrogés (80%) ont observé une amélioration des compétences linguistiques chez leurs apprenants suite à l'exploitation de la fable en classe. Aucun enseignant n'a répondu "Non", ce qui indique une perception globalement positive de l'efficacité de ce genre littéraire dans le développement linguistique. Toutefois, 20% des enseignants trouvent cette amélioration "difficile à évaluer", ce qui peut refléter des difficultés méthodologiques dans l'observation ou le suivi des progrès des apprenants.

Question N°8 : Quelles difficultés rencontrez-vous dans l'exploitation pédagogique de la fable ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Manque de bagage linguistique	5	50%
La lecture	3	30%
Manque d'outils numériques	2	20%

L'analyse des résultats du questionnaire

Difficultés rencontrées dans l'exploitation pédagogique de



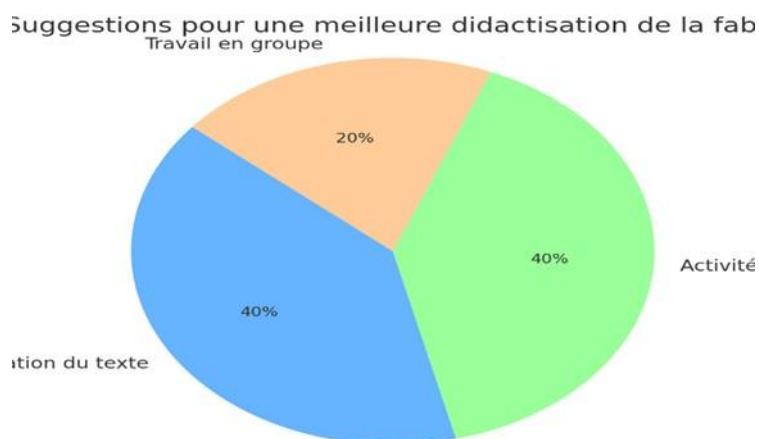
Commentaire :

50% des réponses obtenues indiquent que les enseignants rencontrent des difficultés dans l'exploitation de la fable en raison du manque de bagage linguistique chez les apprenants. En effet, un vocabulaire insuffisant ou une maîtrise limitée des structures de la langue française peuvent freiner la compréhension.

Tandis que 30 % des enseignants ont des difficultés liées à la lecture qui peut nuire à la compréhension de la fable. Quant à 20% des enseignants trouvent que l'absence d'intégration des outils numériques dans l'exploitation de la fable constitue une difficulté qui peut rendre l'apprentissage moins motivant et engageant.

Question N°9 : Que suggérer-vous pour une meilleure didactisation de la fable en classe de FLE ?

Réponse	Nombre de réponses	Pourcentage
Adaptation du texte	4	40%
Activités ludiques	4	40%
Travail en groupe	2	20%



Commentaire :

40% des enseignants interrogés trouvent qu'il est essentiel d'adapter des textes en les rendant accessibles aux apprenants, ce qui reflète une prise de conscience importante des difficultés linguistiques qui peuvent les rencontrer en termes de vocabulaire, de compréhension.

40% d'autres proposent d'intégrer des activités ludiques telles que les jeux de rôle, la mise en scène dans les séances d'expression orale pour renforcer l'apprentissage en s'impliquant activement dans un climat propice à l'expression.

20% des enseignants trouvent que le travail en groupe reste une stratégie complémentaire précieuse pour permettre aux apprenants d'impliquer et de partager leurs idées.

Conclusion partielle :

L'analyse du questionnaire a révélé que les enseignants de 2^e AM reconnaissent la valeur pédagogique de la fable, notamment pour développer les compétences linguistiques. Malgré certaines difficultés (vocabulaire limité, lecture, manque d'outils numériques), ils proposent des solutions comme l'adaptation des textes et l'utilisation d'activités ludiques. Ces résultats confirment que la fable, bien exploitée, peut enrichir le processus d'enseignement-apprentissage du FLE.

Conclusion générale

Conclusion générale

Ce mémoire est consacré à explorer l'impact de la littérature plus spécifiquement de la fable, dans l'enseignement du FLE au niveau de la deuxième année moyenne. A travers une analyse théorique approfondie et une étude de terrain, nous avons pu confirmer que le texte littéraire, et en particulier la fable, constitue un outil pédagogique précieux pour le développement des compétences linguistiques chez les apprenants.

La littérature, par sa richesse linguistique, culturelle et esthétique, offre un cadre stimulant qui favorise à la fois la compréhension orale et écrite ainsi que la production orale. La fable, grâce à sa forme brève, son côté amusant, sa structure narrative, ses personnages animaliers et sa morale, s'est révélée particulièrement adaptée pour attirer l'attention des apprenants et susciter leur intérêt tout en facilitant l'acquisition des compétences linguistiques.

Notre enquête de terrain a mis en lumière l'efficacité des stratégies pédagogiques utilisées telles que les jeux de rôle, la mise en scène, et l'utilisation des supports visuelles qui permettent une exploitation dynamique et interactive de la fable en classe. Ces méthodes favorisent l'engagement des apprenants et renforcent leur motivation, éléments essentiels dans le processus d'apprentissage d'une langue étrangère.

Cependant, la didactisation de la littérature, et plus précisément la fable en classe du FLE n'est pas sans défis. Elle nécessite une préparation rigoureuse de la part de l'enseignant, une adaptation des supports, une gestion du temps en classe et une prise en compte des niveaux et des besoins des apprenants. La formation des enseignants et la disponibilité de ressources adaptées demeurent des facteurs clés pour optimiser l'utilisation des textes littéraires.

Ce travail a confirmé que la didactisation de la fable en classes de FLE contribue positivement au développement des compétences linguistiques des apprenants de deuxième année moyenne. Elle enrichit leur expérience d'apprentissage en alliant dimension linguistique, culturelle et ludique.

Enfin, cette recherche ouvre des perspectives pour approfondir l'étude des autres genres littéraires en classe du FLE et pour développer des approches pédagogiques innovantes visant à renforcer l'efficacité de l'enseignement-apprentissage des langues.

Bibliographie

Abe, D., Carton, F. M., Cembalo, M., & Regent, O. (1979). *Didactique et authentique : Du document à la pédagogie*. Mélanges pédagogiques.

<http://www.atilf.fr/IMG/pdf/melanges/labe-carton-cembalo.pdf>

Aquien, M., & Moline, G. (1999). *Dictionnaire de rhétorique et de poétique*. Paris : 1GF.

Barkani, D. (2021–2022). *Didactique et enseignement du texte littéraire* [Mémoire de Master, Université de Guelma]. <https://dspace.univ-guelma.dz/>

Bartherin, C., & Brincipalli, R. (2008). *Dictionnaire de la littérature de jeunesse : À l'usage des professeurs des écoles* (p. 120). Paris : Vuibert.

Barthes, R. (1973). *Le plaisir du texte*. Paris : Éditions du Seuil, coll. Tel Quel.

Barthes, R. (Cité dans Séoud, A. 1997). *Pour une didactique de la littérature*. Paris : Les Éditions Didier.

Benghaffor, A. (2017). *L'intégration du texte littéraire comme outil didactique dans l'enseignement du FLE – Cas : 3^e année secondaire* [Mémoire de Master, Université de Témouchent]. <https://dspace.univ-temouchent.edu.dz/>

Cuq, J.-P. (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : CLE International.

De Konink, J. (1998). *Les textes littéraires à l'école*. Par Jocelyne Grierson.

Dilmi, I., & Rahmani, A. (2023). *La fable au service de l'enseignement/apprentissage de l'écrit en FLE* [Mémoire de Master, Université de Bordj Bou Arréridj]. <https://dspace.univbba.dz/>

Ducrot, J.-M. (2005). *L'enseignement de la compréhension orale : Objectifs, supports et démarches*. <https://www.sylla.fr>

Fables et Fabulistes. (n.d.). *L'utilisation des fables en classe de primaire*. <https://www.fables-et-fabulistes.fr/blog>

Graini, K., & Ouarzeddini, B. (2023). *L'enseignement par la fable dans la classe du FLE : Cas des apprenants de 2AM* [Mémoire de Master, Université de Guelma]. <https://dspace.univ-guelma.dz/>

- Jarrety, M. (Dir.). (2001). *Dictionnaire de la littérature française*. Paris : PUF.
- Jean de La Fontaine. (1998). *Fables*. Lyon : Claude Barbin. (Éd. originale de 1678–1694).
- Jean de La Fontaine. (n.d.). *Dédicace : À Monsieur le Dauphin*, Livre I.
- Jean-Daniel. (2001). *La tragédie et la comédie*. Paris : Hatier.
- Kadik, Dj. (2002). *Le texte littéraire dans la communication didactique en contexte algérien* [Mémoire de Master, Université Franche-Comté].
- Larousse. (2008). *Larousse en ligne*. <https://www.larousse.fr>
- Leohok. (1998). *Production de l'intérêt romanesque*. Paris : Éditions de Roman.
- Peytard, J. (1986). *Didactique, sémiotique, linguistique*. Syntagmes 3. Paris.
- Peytard, J. (1988). *Le texte littéraire en classe de langue*. Paris : Hachette.
- Peytard, J., & al. (1982). *Propositions pour une pédagogie du texte littéraire*. Paris : Hachette.
- Peytard, J., & al. (1982). *Littérature et classe de langue français langue étrangère*. Paris : Hatier-CREDIF (coll. LAL).
- Reuter, Y. (1998–1999). *L'enseignement, apprentissage de la littérature en question*. Enjeux.
- Reuter, Y. (1999). *Didactique de la littérature : Éléments pour une réflexion*. Paris : Nathan.
- Rudolph, J. (2015). L'importance de l'expression orale dans l'apprentissage des langues étrangères. *Journal of Languages*.
- Séoud, A. (1997). *Lire pour comprendre*. Paris : Hatier.
- Souad Kassmi, M. (n.d.). *Texte littéraire, texte authentique. Chapitre I : Texte littéraire, texte authentique. Chapitre II : Places et fonctions du texte littéraire en cours de langue*. <https://souad-kassim-mohamed.blog4ever.com>
- Tagliante, C. (2001). *L'approche actionnelle en didactique des langues*. Paris : CLE International.
- Theuret-Rullier, F. (2006). *Les genres narratifs*. Paris : Ellipses Édition Marketing S.A.
- Thuret-Rullier, F. (2006). *Les genres narratifs*. Paris : Ellipses.

Voltaire. (1768–1777). *Questions sur l'Encyclopédie (M–Z)*. In *Collection complète des œuvres de M. de Voltaire* (Tome 25, art. « Zoroastre »). Genève : Garnier.

Zaki, A.-L. (2017). *Méthodologie de l'enseignement du vocabulaire en FLE*.

Annexe

Fiche pédagogique de la 1^{ère} séance

Niveau : 2AM

Tâche 2 : Animer une fable

Séquence 4 : Paroles de sages

Activité : Compréhension de l'oral

Support : Vidéo « Le Corbeau et le Renard »

Objectifs d'apprentissage : A la fin de la séance, l'apprenant sera capable de :

- ✚ Découvrir la fable.
- ✚ Identifier les personnages de l'histoire.
- ✚ Repérer la morale.

Déroulement de l'activité

Eveil de l'intérêt

- ✚ Connaissez-vous des histoires dont les personnages sont des animaux ?

Phases d'écoutes



1^{re} écoute :

1. Quel est le titre de cette fable ? **Le corbeau et le renard.**
2. Quels sont les personnages de cette fable ? **Le corbeau et le renard.**
3. Que tient le Corbeau dans son bec ? **Il tient un morceau de fromage.**



2^{ème} écoute :

1. Par quoi le Renard est-il attiré ? **Il est attiré par l'odeur du fromage.**
2. Pourquoi se met-il à flatter le Corbeau ? **Il le flatte car il veut lui voler son fromage.**
3. Que dit le renard au corbeau ?



3^{ème} écoute :

1. Que fait le Corbeau quand il entend les paroles du renard ? **Il se met à chanter.**
2. Qu'est-il arrivé au fromage ? **Il est tombé entre les pattes du Renard.**
3. Quelle est la morale de cette fable ?

Phase de synthèse

Activité : Complète ce texte à l'aide des mots : **flatter, tomber, chanter, perché, fromage.**

Un Corbeau était sur un arbre et tenait dans son bec un..... Le Renard voulut le lui prendre, alors il se mit à le Le vaniteux Corbeau ouvra son bec pour et fit son fromage.

Fiche pédagogique de la 2^{ème} séance

Niveau : 2AM

Tâche 2 : Animer une fable

Séquence 4 : Paroles de sages

Activité : Production de l'oral

Support : Manuel scolaire page 66

Objectifs d'apprentissage : A la fin de la séance, l'apprenant sera capable de :

- ✚ Construire du sens à partir d'un support iconique.
- ✚ S'exprimer oralement pour dire une fable.

Déroulement de l'activité

Eveil de l'intérêt

- ✚ Dans la vie, avons-nous besoin de plus petit que soit ?

Phase d'observation

- ✚ **Observez bien les images de la page 66.**

Phase d'analyse

- ✚ Que voyez-vous sur la 1^{ère} image ?
Une fourmi, une rivière, un oiseau (une colombe) et une branche d'arbre.
- ✚ Qu'est-il arrivé à la fourmi dans la 2^{ème} image ?
Elle est tombée dans la rivière et est en train de se noyer.
- ✚ Que dit-elle à votre avis ?
Elle s'adresse à la colombe en disant « Au secours ! Aidez-moi s'il vous plait ! »
- ✚ Que fait la colombe ?
Elle essaye de sauver la fourmi en lui tendant une brindille (Une petite branche que les oiseaux utilisent pour construire leur nid).
- ✚ Quel personnage apparaît dans la 4^{ème} image ? Que fait-il ?
C'est le chasseur, il veut chasser la colombe
- ✚ Qui a sauvé la colombe ?
La fourmi l'a sauvée en piquant le chasseur.

Phase d'expression

- ✚ Avec ton camarade, joue le dialogue qui s'est déroulé entre ces personnages.

Phase de synthèse

Activité : Complète avec : secours, colombe, noyade.

La sauve la fourmi de la La fourmi, à son tour, vient au de la colombe.

Texte : support

Le Corbeau et le Renard

Jean de La Fontaine

Maître Corbeau, sur un arbre perché, Tenait
en son bec un fromage.

Maître Renard, par l'odeur alléché, Lui
tint à peu près ce langage :

« Hé ! bonjour, Monsieur du Corbeau.

Que vous êtes joli ! que vous me semblez beau !

Sans mentir, si votre ramage

Se rapporte à votre plumage,

Vous êtes le Phénix des hôtes de ces bois. »

A ces mots le Corbeau ne se sent pas de joie ;

Et pour montrer sa belle voix,

Il ouvre un large bec, laisse tomber sa proie.

Le Renard s'en saisit, et dit : « Mon bon Monsieur, Apprenez
que tout flatteur

Vit aux dépens de celui qui l'écoute :

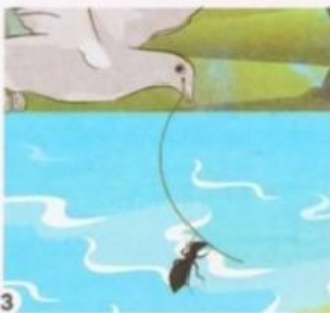
Cette leçon vaut bien un fromage, sans doute. » Le

Corbeau, honteux et confus,

Jura, mais un peu tard, qu'on ne l'y prendrait plus.

Jean de La Fontaine

1. Je regarde les images et je dis ce que je vois.



2
Projet

2. J'observe les images et je réponds aux questions.

- 1 Que fait la fourmi au moment où la colombe boit ?
- 2 Dans l'image 2, la fourmi est en danger. Va-t-elle s'en sortir ?
- 3 Dans l'image 3, que fait la colombe ? Pourquoi ?
- 4 Dans l'image 4, un chasseur s'apprête à tirer sur la colombe. Que fait la fourmi ?

3. J' imagine et je dis la suite de l'histoire.

Imagine et dis l'histoire avec tes propres mots. Précise ce qui est arrivé au chasseur.

J'écris dans mon cahier.

La colombe sauve la fourmi de la noyade.
La fourmi, à son tour, vient au secours de la colombe.

Questionnaire destiné aux enseignants de FLE

Dans le cadre d'un mémoire de recherche intitulé la didactisation de la littérature en classe de FLE : quel impact sur le processus d'enseignement-apprentissage. Nous avons choisi la fable comme un support pédagogique intégré en classe. L'objectif de notre recherche est

d'analyser l'impact de l'intégration des textes littéraires plus précisément la fable sur le développement des compétences linguistiques des apprenants de 2^{ème} année moyenne.

1. Sexe :

Féminin

Masculin

2. Expérience dans l'enseignement du FLE (en années) :

Moins de 5 ans

Entre 5 et 10 ans

Plus de 10 ans

3. Avez-vous déjà utilisé des textes littéraires en classe de FLE ?

Oui Non

4. A quelle fréquence pensez-vous que les textes littéraires devraient être intégrés dans le programme d'enseignement de FLE au niveau moyen ?

Régulièrement Occasionnellement Rarement Jamais

5. D'après vous, quels sont les objectifs principaux de l'enseignement de la littérature en classe de FLE ? (Plusieurs réponses possibles)

Développement linguistique

Enrichissement culturel

Développement de l'esprit critique

Motivation des apprenants

Autre (précisez)

.....

.....

6. D'après vous, quel genre littéraire privilégiez-vous pour l'enseigner en classe ?

Le conte La fable la légende

7. D'après vous, quels sont les atouts pédagogiques de la fable ? (cochez tout ce qui s'applique)

Texte court et accessible

Présence d'une morale

Facilité de mise en scène

Richesse lexicale

Valeur culturelle et éducative

Autre :

.....

8. D'après vous, quelles compétences linguistiques peuvent être développées grâce à l'utilisation de la fable ?

Compréhension de l'oral

Compréhension de l'écrit

Expression de l'oral

9. Observez-vous une amélioration des compétences linguistiques de vos élèves après l'exploitation d'une fable ?

Oui

Non

Difficile à évaluer

10. Quelles difficultés rencontrez-vous dans l'exploitation pédagogique de la fable ?

.....

.....

.....

11. Que suggérez-vous pour une meilleure didactisation de la fable en classe de FLE ?

.....

.....

Résumé

Le mémoire s'intéresse à la didactisation de la littérature, plus spécifiquement la fable en classe du FLE et son impact sur le développement des compétences linguistiques chez les apprenants de 2^{ème} année moyenne. A travers une méthodologie mixte, les pratiques en classe ont été étudiées, les interactions des apprenants avec la fable ont été observées, et les perceptions des enseignants ont été analysées. Les résultats révèlent les nombreux apports du texte littéraire, notamment la fable dans l'acquisition des compétences linguistiques tout en favorisant un engagement actif des apprenants. Cependant, des défis persistent, notamment dans l'adaptation des textes aux niveaux linguistiques des apprenants et dans la gestion du temps en classe. Malgré ces défis, l'intégration du texte littéraire comme la fable en classe du FLE demeure une méthode efficace pour développer des compétences linguistiques chez les apprenants tout en stimulant leur motivation.

Mots clés : didactique du texte littéraire, didactisation, document authentique, fable, compétences linguistiques.

ملخص تركز الأطروحة على تعليم الأدب، وبشكل أكثر تحديدا الحكاية في الفصل الدراسي ل FLE وتأثيرها على تطوير المهارات اللغوية لدى متعلمي السنة الثانية من المدرسة الإعدادية. من خلال منهجية مختلطة، تمت دراسة ممارسات الفصول الدراسية، ولوحظت تفاعلات المتعلمين مع الحكاية، وتم تحليل تصورات المعلمين. تكشف النتائج عن المساهمات العديدة للنص الأدبي، ولا سيما الحكاية في اكتساب المهارات اللغوية مع تعزيز المشاركة النشطة للمتعلم. ومع ذلك، لا تزال هناك تحديات، لا سيما في تكييف النصوص مع مستويات اللغة للمتعلمين وفي إدارة الوقت في الفصول الدراسية. على الرغم من هذه التحديات، يظل دمج النصوص الأدبية مثل الخرافات في الفصول الدراسية طريقة فعالة لتطوير المهارات اللغوية لدى المتعلمين مع تحفيز تحفيزهم.

الكلمات المفتاحية: تعليم النص الأدبي، التعليم، الوثيقة الأصيلة، الخرافة، المهارات اللغوية.